ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 11 Όκτωβρίου 1924 ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ Θ' ΑΡΙΘ 2408 | ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΣ | ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος: «Κωνστ. Καβάτσου»

ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΜΑΚΡΟΣ ΚΑΙ ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΜΗΡΙΑΝ

Έκ του παρισινού «Χρόνου»:

Ή δη Συνέλευσις της Κοινωνίας των Εθνών συνεχίζουσα το απόγευμα της παρελθούσης Τετάρτης εις γενικήν συνεδρίαν, την συζήτησιν επί του πρωτοκόλλου της διαιτησίας, της ασφαλείας και του αφοπλισμού, ήκουσε κατ' αρχάς σύντομον δήλωσιν του κ. Λουδόν, αντιπροσώπου της Ολλανδίας.

Εις τας 4 μ. μ. λαμβάνει τον λόγον ο πρώην πρωθυπουργός κ. Αριστείδης Μπριάν. "Οταν έγείρεται διά να ανέλθη το βήμα, γίνεται αντικείμενον θερμών και παρατεταμένων εκδηλώσεων. Τα χειροκροτήματα είναι ραγδαία. Αποκαταστασθείσης τέλος της σιωπής ο πρώην πρωθυπουργός έκφωνεί εξ ονόματος της Γαλλικής αντιπροσωπείας, τον κάτωθι λόγον:

"Έρχομαι, ήρξατο λέγων ο κ. Μπριάν εξ ονόματος της Γαλλικής αντιπροσωπείας και έν πλήρει όμοφωνία μετά της Κυβερνήσεώς μου ν' απαντήσω εις την πρόσκλησιν των επιτρόπων σας, λέγων ότι η Γαλλία προσχωρεί εις το πρωτόκολλον και ότι είνε έτοιμη να το υπογράψη. Δεν θα έπρεπε να εύρισκόμην εγώ, επί του βήματος τούτου διά να εξηγήσω τούτο. "Ενας άλλος θα έπρεπε να το αναγγείλη; "Ο αρχηγός της Γαλλικής αντιπροσωπείας μου και φίλος μου κ. Δεύν Μπουργζουά, αυτός όστις αφιέρωσεν όλην του την ζωήν εις την πραγματοποίησιν της ειρήνης. (Νέα ζωηρά χειροκροτήματα). Η ύγεία του όμως δεν του επιτρέπει τα παρευρίσκεται εδώ. Αι συνθήκαι της ζωής δεν επιτρέπουν πάντοτε εις τον εύνουν άνθρωπον όστις ώργωσεν, εβλεκόπησεν και έσπειρεν ένα αγρόν, να κάμη ο ίδιος τον θερισμόν. Εις ίδιας περιστάσεως θέμα είναι και ο κ. Δεύν Μπουργζουά, εις την θέσιν του οποίου εύρίσκομαι σήμερον.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΤΗΡΗΣΙΝ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Συνάμεθα το είπωμεν ότι ή δη αύτη Συνέλευσις, ήρξατο τας εργασίας της εντός ατμοσφαίρας ανησυχητικής: Υπήρχεν εις την ατμόσφαιραν αύτην αμφιβολία και σκεπτικισμός εκ μέρους εκείνων οι οποίοι, δεν εσχημάτισαν ανόμη την ιδέαν ότι ο πόλεμος ήδύνατο να παύση, αγωνία εκ μέρους εκείνων οι οποίοι έχουν εμπιστοσύνην εις την Κοινωνίαν των Εθνών, και οι οποίοι διηρωτώντο μέ ανησυχίαν εάν αύτη θα ήδύνατο να πραγματοποιήση το βαρύ έργον το οποίον της επεδλήθη. Και εγώ απόμη, συνεμερίζόμην τας ανησυχίας ταύτας, και το ομολογώ ειλικρινώς την στιγμήν ταύτην καθ' ήν προσεγγίζομεν προς τον σκοπόν!

Εξέχων το δικαίωμα να διερωτηθώμεν εάν θα ήδυνάμεθα να ελπίζωμεν ότι εις ένα τοσον βραχύ χρονικόν διάστημα, ή συνέλευσις αύτη θα ήδύνατο να καταλήξη εις αποφάσεις τόσω πλήρεις, τόσω δυσκόλους όσον έκείνας αι οποίαι μάς επροσδόθη, σαν μέ τόσον τάλαντον και λάμψιν εκ μέρους των εισηγητών των επιτροπών μας. "Οταν αναγνώσωμεν το πρωτόκολλον τούτο, το οποίον προσαθεί, χάριν της ειρήνης να πεοργανώση ολόκληρον μηχανισμόν συναλλαγής σκέψεως, διευθετήσεως, τα καθορίση τον επιτιθέμενον — έργον δυσκολώτατον — να προετοιμάση ολόκληρον ένα σύνολον ποινών προφυλακτικών να διατηρήσουν την ειρήνην μεταξύ των λαών και όταν σκεπτόμεθα ότι δεν τον διανοενοιμόν των τοιούτων ζητημάτων μόλις ένός μηνός καιρός έδόθη εις τας επιτροπάς μας, δεν δυνάμεθα να συγκρατήσωμεν σύνθημα θαυμασμού διά το μέλη των επιτροπών αύτων. Πρόκειται περί έργου σχεδόν υπερανθρώπου και νομίζω ότι γίνομαι ο διερμηνεύς όλων, όταν εκφράζω προς τα μέλη των επιτροπών την ευγνωμοσύνην ήτις τοις οφείλεται.

Η ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ

Έάν δεν κατελήγομεν εις αποτέλεσμα τι σκεφθήτε όμοια καταστροφή θα επήρχετο, πάσα πλήγματα θα έδέχετο το ήθικόν κύρος της Κοινωνίας των Εθνών, και όποια απελπισία θα κατελάμβανε τους λαούς. "Οταν βλέπομεν τα συνέρχωνται εις συνέλευσιν ώς η παρούσα, πεντήκοντα Εθνη, με την εύγενή και σταθεράν πρόθεσιν να επιλύσουν πρόβλημα ώς το της ειρήνης, δεν δυνάμεθα να φαντασθώμεν ότι τα συνηθισμένα επί τω αύτω Εθνη δεν θα επετύγχανον τού σκοπού των.

"Ο «άνθρωπος εις τον δρόμον» δπως λέγουν οι φίλοι μας της Μεγάλης Βρεττανίας, δεν παρεδέχετο εις το πλήρες εμπιστοσύνης πνεύμά του ότι δεν ήδύναντο να επιτύχουν, εάν δε αύτη ή ελπίς του διεψεύδετο, ποίαι σκέψεις ήτο δυνατόν τα γεννηθούν μέσα στ' μυαλό του. Θα διατηρηθή κατ' ανάγκην: «Αλλά τότε ο πόλεμος είνε πάει τι το μειράτον, μία καταστροφή την οποίαν δε είνε δυνατόν να αποφύγωμεν.

"Οταν όμως «ο άνθρωπος αύτος εις τον δρόμον» μάθη άπόψε ότι τα συγκεντρωθέντα εταύθα έδώη προσεχώρησαν δημοσίᾳ και επισήμως εις το πρωτόκολλον, ότι ετοιμάζονται προς την ειρήνην κατά τρόπον οριστικόν, ότι τελοσπάρξεται πόλεμον πρόχειρον πόλεμον, και υπέδειξαν τα μέσα να σπεύσουν διά να φράξουν τον δρόμον του πολέμου, θα πρεέλθη τότε, είνε βέβαιον, μία ενθήλωσις ένθουσιασμού όστις θα σαρώση πάντα σκεπτικισμόν και πάθε επίκρισιν.

Ο πόλεμος έχει βαθείας και πολυμίδους τας ρίζας του μεταξύ του λαού. Θα προσκικεύθη κατείς συνομάλως και όταν άπόμη είνε ειρηνόφιλος, εις την ιδέαν ότι είνε δυνατόν να έπλιψει. Είνε ό πόλεμος ένας παλαιός έχθρός τον οποίον εσυνεδίωσε πανείς και κατεπολέμη. Και τον οποίον δεν δύναται τα παραδεχθή ότι είνε δυνατόν να έπλείψη τόσον εύκολα.

Εν τούτοις όμως, η ιδέα της ειρήνης έκαμε πολλάς προόδους και άν την παρηκολούθει τις από των αρχών της εις την εξέλιξιν της θα άντελαμβάνετο πόσον έχει αύξηθη. Εις τας αρχάς της περιβάλλετο από πυκνόν πέπλον. Ωμίλουν μέ αμφιβολίαν οι ενείνους εξ οποίοι την προσανίζιστο. Τους περιέβαλλον μέ κάποιον τοπευπτικόν σεβασμόν. Εθεωρείτο ουτοσιστεί και ότειροπόλοι.

Κατόπιν ή ιδέα, διά της διορκοής της επιμονής, τίθεται εις την πρώτην γραμμήν της επικαιρότητος. Δαμβάνει μορφήν και σώμα και εξερεθίζει τους διώκτας της. Αρχίζουν τα φιλόφρονα ηκεία αλλά και ολέπικρίσεις γίνονται ζωηρότεραι. Αρχίζουν να τήν καταπολεμούν. Αι επικρίσεις συνοδεύονται τώρα από ύβρεις ένίοτε και σχεδόν πάντοτε άπο σορκαμούς.

Σήμερον εί επικρίται επιμένουν άκόμη, άλλά εί λόγοι των δεν έχουν πλέον τον αύτον χαρακτήρα. Η είρωνεία εξηφανίσθη, οι σορκασμοί εξέλειπον. Η ιδέα της ειρήνης είνοι πλέον δεκτή μεγάλη διά τα ύπερφανυθή δεκτής. Δεν της επιτίθενται πλέον κατά τον ευτόν τρόπον. Η ιδέα έλαβε σάρκα και οστά. Απηλλάγη των νεφών της και έχει μεθ' αύτης τας εύχας μεγάλου άριθμού εθνών. "Οταν αύριον ή άπόφεισίς σας θα έχη ψηφισθή δμαφώνως υπό των 54 αντιπροσωπευμένων εταύθα εθνών, θα ιδήτε το ρεύμα του ενθουσιασμού να συμπαρεύη τους λαούς και την αντιπολίτευσιν και αντίδρασιν να αφομλίζωνται.

Η ΓΡΑΔΙΑ ΔΕΝ ΘΕΛΕΙ ΠΛΕΟΝ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

Δύναμαι να είπω στιγμήν ταύτην επί τοῦ βήματος τούτου, την ισχυροτέραν συγκίνησιν, ισχυροτέραν πάσης άλλης από εκείνας τας οποίας έχω δοκιμάσει κατά το μικρόν μου πολιτικόν στάδιον. Σύνθυμοι δτι εις μίαν από τας φοβεροτέρας στιγμάς του πολέμου, από τον οποίον μόλις τώρα εξήλθομεν, είχον θεαλάβει την εύθύνην της αρχής εις χάραν της οποίας το έδαφος εχρησίμευεν ως πεδίον του πολέμου, του μεγίστου των πολέμων τους οποίους έχει γνωρίσει ή ανθρωπότης. Κατά τας φοβεράς ώρας του Βερδέν ποίος ηδύνατο να σπείρη ειρήνην;

Ποίος θα ηδύνατο να φαντασθή ότι όλίγα έτη μετά το τέλος των γεγονότων εκείνων μία συνέλευσις ώς η σημερινή θα συνήρχετο και να ηδύνατο βέβαιος, θα συνήρχετο και να ηδύνατο να κηρύξη την ειρήνην; Και είμαι εγώ εκείνος ο οποίος, αφού έζησα τας τρομερός εκείνας ώρας, αφού διήλθον τας αγωνίας εκείνας έρχομαι, εντασθα άπό του βήματος τούτου τα είπω εξ ονόματος της Γαλλίας, ότι αύτη δεν θέλει ποτέ πλέον τον πόλεμον!

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

Αλλοίμονον όμως, ο πόλεμος εύκόλως αναγεννάται. Αλλ' επίσης και εύκόλως παρεμποδίζεται. Αλλά πώς γεννάται ο πόλεμος; "Ενα γεγονός, οποιονδήποτε, το οποίον θέτει εις κίνησιν τα αισθήματα του εγωϊσμού και της φιλοτιμίας δύο λαών προκύπτει.

Η δημοσία γνώμη εξαπολύεται, παρασύρεται. Οι δύο λαοί χωρίζονται. Δεν ομιλούν και ο πόλεμος έκρήγνυται. Εάν κατα την στιγμήν ταύτην, τοις ήτο δυνατόν να έλθουν εις διαπραγματεύσεις, εάν μεσολαβούντες τινές ηδύναντο να δώσουν εις τους δύο αντιπάλους τον καιρόν να σκεφθούν, εάν μία αρχή συμφιλιώσεως έγίνετο, τότε θα διεκλύετο ή δαρεία ατμόσφαιρα και ο πόλεμος θ'απεσοβείτο. Στρέψατε τας σελίδας της ιστορίας εις όλας τας περιπτώσεις κατά τας οποίας ρήξεις ανεφάνησαν εις τον ορίζοντα των λαών" μόλις έγένετο κάποια έπαφη μεταξύ των δύο, παρ' όλίγον αντιπάλων, μόλις εσημειούτο κάποια συνεννόησις, κάποια μεσολάβησις, ο πόλεμος απεσοβείτο. Εις όλας δε τας περιπτώσεις καθ' ας ούτος εκηρύχθη, εγένετο τούτο διότι υπό μυστικής τινος δυνάμεως ωθούμενοι οι λαοί επετέθησαν ό εις έναντίον του άλλου.

Αί, λοιπόν, αί διατάξεις του πρωτοκόλλου επί του προκειμένου, είναι φύσεως τοιαύτης ώστε να μάς καθησυχάζουν, αί ποιναί δε τας οποίας περιέχουν αποτελούν διά τα όμματά μας έμπόδιον σχεδόν ανυπέρβλητον διά τον πόλεμον.

Ο τελευταίος πόλεμος κατέδειξεν τί είναι οι καταστροφαί του είδους αύτου. "Οταν εξέρραγη εστράφησαν όλοι προς το παρελθόν. Ήκαί ανεζητήθησαν τα αίτια του. Ο πόλεμος όμως αύτός υπήρξε πολύ διάφορος όλων των προηγουμένων, όπως θα είναι πολύ διάφορος και αύτου ο πόλεμος της αύριον. Και τί προκύπτει έκ των πολέμων τούτων;

Προκύπτουν νικηταί και ήττημένοι, συντετριμμένοι και πτωχευμένοι. Ιδού ο πόλεμος της σήμερον! Η καταστροφή επί του κόσμου, ή καταστροφή επί των λαών! Ιδού ο πόλεμος! Αλλά σάς ερωτώ, προ των μέτρων τα οποία ένέκριναν οι επιτροποί σας και τα οποία οι κυβερνήσεις και τα κοινοβούλιά σας θα επεβεβαίωσαν, έπιζω ποίος είναι ο λαός όστις θα έτόλμα ούριον να κηρύξη τον πόλεμον, να παραδοθή δηλαδή εις μίαν τοιαύτην περιπέτειαν; Τί θα ηδύνατο τότε να προκύψη; Ποία ή ελπίς έκ των κινδύνων του πολέμου αύτου;

Δεν πρέπει να απατώμεθα, πρέπει να λέγωμεν τα πράγματα όπως είναι. Τί κάμνομεν εδώ; Συνάπτομεν μίαν σύμβασιν κατα του πολέμου, σύμβασιν αλληλοβοηθείας μεταξύ μικρών και μεγάλων εθνών, με την ειρηνικήν σκέψιν της διεθνούς συνεργασίας και λέγομεν προς τον κόσμον: «Δεν δύναται να γένη παραδεκτόν ότι αύριον η ειρήνη θα διεταράττετο. Δεν δύναται να γένη παραδεκτόν ότι ένα πρόβλημα δεν δύναται να λυθή δι' ειρηνικών μέσων. Πρέπει να κηρύξωμεν τον πόλεμον έναντίον του πολέμου!

ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΑΠΟΚΑΘΙΣΤΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗΝ ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ

Επετελέσατε σήμερον έργον τεράστιον και έάν, όπως έχω την πεποίθησιν το πρωτόκολλον το οποίον σάς υπεβλήθη έγένετο δεκτόν όμοφώνως και ετύγχανε της όμοφώνου εγκρίσεως και των Κοινοβουλίων, επικυρούμενον υπό των τελευταίων τούτων, θα έχωμεν το δικαίωμα να είπωμεν ότι αποκτήσαμεν την ειρήνην εν τω κόσμω.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΑΝΕΞΗΓΗΤΑΙ

Ο παράξενος Κύριος κρατούσε άπόμα την εφημερίδα στά χέρια του. Είχε διαβάση στό ασυρματικό δελτίο την εξής: «...δ μισθητής του Γυμνασίου Κ... δαπήγαγε την νεαράν .... Κατεβάλλονται δραστήριαι ενέργειαι διά την άνακάλυψιν του δράστου». Συλλογίστηκε λίγη ώρα, κούνησε το κεφάλι του έμφαντικά και μάς είπε:

— Τέλειωσε, δεν υπάρχει ελευθερία δράσεως σ' αυτόν τον τόπο. Τί γυρεύω, σάς παρακαλώ, ή άστυνομία στη μέση;

Ο νεαρός μαθητάκος, κουρασμένος άπ τά Ομηρικά μέτρα και τις άπιτρες φιλοσοφίες, έπεξήγησε μέ λίγη ποικιλία, έκανε μιά επικερδή επιχείρηση σύμφωνα καθ' όλα με τον εμπορικό κώδικα. Γιατί αύτη ή βιαστική κατοδίωξη, οι φασαρίες και τα τρεχάματα, εάν ν' αρνήσωμε ό άνθρωπος να πληρώση τον φόρο της καθαρά: προσόδου; Τι μυστήρια είνε αύτά! Το ζήτημα είναι άπλούστατο. Ο νεαρός, έτερπε νύχια της μόδας. Τάρριξε σάν άγκίστρι, τά ένέπηξε στην ώμορφη ραχ της νεαράς και την άπήγαγε. Ζήτημα λοιπόν νυχιών, κύριοι!».

Δεν πιστεύω σείς τώρα να νομίζετε δτι τα μακρυά, μυτερά νύχια πού συναντίζοντεσι γενικώς κι' άπ' τά δυό φύλα με τόση προσοχή και επιμέλεια για τη γαμψότητα και στιλπνότητά τους έχουν αίτία λόγους αίσθητικούς.

Τέτοιες αίσθητικές άντιλήψεις στή χώρα μας τυφλότατον είνε άδύνατον να προχωρούν. Είνε φανερό δτι την δρεσποίησί μας την υπαγορεύει φρυτός το περιβάλλον. Διόρωε! Η λογική μάς λέγε δτι όταν κανένα; έχει μεγάλα και μυτερά νύχια σηώνει εύκολότερα ένα φορτίο δηποτε χαρτονόμισμα. Τί τά θέλετε, ή δύναμις του περιβάλλοντος είνε άκαταβλητη. Ένα άπ ουσιατο παράδειγμα: Τά φύλλα των ίδιων δένδρων άπό δυό διαφορα μέρη δεν μοιάζουν ποτέ μεταξύ τους. Τά διάγραμτα είνε κρεμασμένα στον αέρα. Εκείνο πού λέμε εχαρακτήρα είνε μικρόν πού μάς το φέρνει το εγχώριο άγέρι. Το αισθανόμεθα τρεφόμενοι μ' αύτό και γνώμαστε δ,τι είμαστε.

Εάν το άπαρο πού περιβάλλει το σύμπαν—γιά να φιλοσοφήσουμε και λίγο—δεν ήταν αερογγυλό, ούτε ή γή, ούτε το αέγυρο, ούτε ό ήλιος, ούτε τ' αερακολουκούδα θα ήσαν αερογγυλά. Το σχήμα μας, ή ψυχή μας, οι σκέψεις μας και τα νύχια μας είνοι κατασκεύασματα και και φιλοτεχνήματα του περιβάλλοντος και πρέπει κανένας να είναι γρανίτης γιά να μείνη τετράγωνος άν κατά θαυμαστή εξαίρεση συνέβη να γεννηθή τέτοιος. Ήταν δυνατό λοιπόν ό νεαρός μαθητάκος ν' απολειφθή εξαίρεσι; Ο υποφαινόμενος θυμάται καλά τα μαθητικά του χρόνια και δεν ξεχνά δτι όταν έσπούδε α τζάμι στην τάβλη, ήσαν άναγκασμένοι όλοι οί μαθηταί να φέρουν στον επιστάτη εξάπλά μιά δεκάρα μόνον». Έτσι άνελαμβάναμαστε τα νύχια μας αγγά, αγγά να μεγαλώσουν.

Άλλοιμονο δε άν δεν υπήρχε μία μητέρα με τσεμπέρι να μάς τα κόβη μέ χρυσές αίμαιλώματος. Πιστεύουμε δτι σιά σημερινά σκολειά δεν άνακαθίστανται έτσι τα σπασμένα τζάμια, όλοι μας; Δεν; Δεν; εξμαστε βέβαιοι για το περιεχόμενο και τις ροπές του κοινωνικού άέρος. Ο μαθητής λοιπόν, πού είχεν δίκη; τις ελευθερίες τις υπαγορευόμενες; άπ' τη νέα παιδαγωγική, άλλά και άπ' τη νέα βιομηχανική εικογένεια, τον άνεπανεσει άλλησεα, έτράφη μ' αύτόν, ζυμώσηκε μέ το περιβάλλον, απέκτησε τα νύχια του και προχώρησε με ταχύτητα και αποφασιστικότητα στην πρώτη του επιχείρηση. Τα άνεπτυξε στη ζωή της επολυφέρουσα και εύ ήγμε νη;» νεαρά.

Την άπήγαγε. Τί φυσιλιτεσε); Τί θέλει τώρα ή άνεκου σεύ παιδιά; Τί γυρεύει σάς παρακαλώ ή Ασυνομία σε τέτοιες σειρές οι ολογενειακές υποθέσεις; Κ.' έρωτώ μέ τον προκλήσεται: δεν υπάρχει λοιπόν ελευθερία έργασίας στον τόπο μας; Ανεχήγησε;

Ο ΘΕΛΟΝΤΗΣ

ΜΙΚΡΑ—ΜΙΚΡΑ

§ Απεβίωσεν εις την Κωνσπολιν ο Γάλλος άντιπρόσωπος εις την ευμμαχικήν επιτροπήν των στενών των Δαρδανελλίων και πρώην πρεσβευτής Γερμανίας εις ηλιναν δι έτών.

§ Ο αρχιτεκτονικός κ. Κουνούπης μετά 30 δηλίτων μεταβαίνει εις Άδεις Άμπέμπα ένα παραλάβη τους 300 βόες, ους έδώρησεν ο Ράς Ταφαρί εις την Ελληνικήν Κυβέρνησιν.

§ Ο εν Βερολίνω πρεσβεύς της Δανίας Τοαλε διορίσεη πρόεδρος της μεγάλης εν Γενεύη Συνδιασκέψεως, ήτις θα συνάδη τον Νοέμβριον ένα λόγη αύτης μέτρα κατα της εξπορίας και της καταναλώσεως του όπίου.

§ Αί διαπραγματεύσεις δια την έκδοσιν εις δη μοσίαν έγγαφήν τοῦ γερμανικοῦ δανείου προσδεύουν, πεοβλέπεται δε ότι ό τόκος θα ορισθῆ εις 7 ολο. Αί Ήνωμ. Πολιτείαι θα έγγαφούν άνω των 100 έκατομμύρια δολλαρίων.

§ Την 16 Όκτωβρίου θα καταπλεύσῃ εις Πειραιά το αμερικανικόν δρίδνωτ «Πίτσβουργ» εφ' ού επιβαίνει ο ναύαρχος Φίλιπ. Άντιοιους, δστις θα παραμείνη εις τας Άθήνας μέχρι της 18ης.

§ Το συνταθέν εν Άλβανίᾳ πολιτικόν διαστήμιον, άπεφάσισε την κατάσχεσιν των περιουσιών των τέως υπουργών ήκαι πολλών βουλευτών και άξιωματικών.

§ Προσαχθείς ενδικάζεται εις τα Ιταλικά δικαστήρια ή δίκη, ήν ήγειρεν ή έλληνική κυβέρνησις κατά του Ιταλικού Οίκου αύτοκινήτων, δστις παρέδωκε το 1921 εις τον Κεμάλ τα αύτοκίνητα τα παραγγελθέντα υπό της Ελλάδος.

§ Η Αμερική έκηρύχθη κατά του πρωτοκόλλου της Γενεύης, τοῦ καθιερούντος την άπέρβασιν της Κ. των Ε. εις τας έσωτερικάς φιλονεικίας των διαφόρων κρατών.

§ Εις το έν Πράγῃ διεθνές κοινωνικοπολιτικόν συνέδριον, ό Γερμανός οικονομολόγος Μπρεντάνο, ιδήλωσεν ότι, ή Γερμανία είναι άδύνατον να εφαρμόση το θεώρημα της έργασίας άάν πρόκειται να έπιτευθή τας συμφωνίας τοῦ Λονδίνου.

§ Ο Τορόντο διεξήχθη εκ Κανκάσου έξέρασε τας ευχαριστίας και την εφγνωμοσύνην του προς τους Άρμενίους οί οποίοι δεν συνετύχθησαν μέ τους Γεωργιανούς, έπαναστάτας, άλλα συνεδρίαμον τα Σοβιέτ.

Ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ

ΑΙ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤ. ΕΚΛΟΓΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 7. — Σήμερον πρό μεσημβρίας εί Σεβασμιότατοι Συνοδικοί κληθέντες υπό της Αυτού Παναγιότητος προσῆλθον εις τα Ιδιαίτερα δώματα.

Ο Πατριάρχης έφερεν έγκόλπιον και έπτανακαλύμματον. Αποτεινόμενος προς τους Συνοδικούς είπε τά έξής:

Αυπούμαι πολύ δότι ή υγιεινή μου κατάστασις δεν μοι επέτρεψε να παρακολουθήσω ενεργότερον τας εργασίας της Ιεράς Συνόδου. Κοίπερ εν κλίνη δοθενείας τυρισκόμενος, θεωρώ άναγκαίον, ένα μη έξ αίτίας μου καθυστερεί ή διεκπαραίωσις των διαφόρων υποθέσεων της Εκκλησίας, δπως; ή Ιερά Σύνοδος συνεχίση απροσκόπτως τας εργασίας της και μεριμνήσῃ είδικώς διά την άποκατάστασιν των εμπεριστάτων Αγίων Άδελφών.

Προς τούτο συνιστώ την δχοτόμησιν ώρισμένων επαρχιών, και την άναπλήρωσιν νέων Μητροπόλεων έκ των αποσκιμένων διά της διχοτομήσεως των επαρχιών τμημάτων.

Χαιρήσαν εί, την Ιεράν Σύνοδον την πατριαρχικήν προτροπήν και άδεαν προτάσεων Αθήνης δπως προβῆ εις πλήρωσιν των ιδρυομένων νέων Μητροπόλεων.

Εν τῇ πληρώσει των νέων Μητροπόλεων ή Ιερά Σύνοδος θά έχῃ υπ' όψιν και πρόσωπον έργασθέν εύδοκίμως έν τῷ πατριαρχικῷ περιβόλῳ και διακριθέν διά την αρετήν του.

Πρός τούτο άνακηρύττω νέας Μητροπόλεις έκ νησιωτικά, τας έξής:

1) Το Βόρειον τμῆμα της Χίου μειά των νήσων Ψαρρών και Οίνουσσών υπό τον τίτλον Καρδαμύλων, Ψαρρών και Οίνουσσών.

2) Το τμῆμα Πλαταμαρίου τῆς Επαρχίας Μυτιλήνη, υπό τον τίτλον «Πλαταμαρίου».

3) Το τμῆμα Κεβάλλας της Επαρχίας Σιτώης υπό τον τίτλον «Καβάλλας».

4) Πρεββάζω εις Μητρόπολιν την Επισκοπήν Αρδαμερίου.

5) Προβιβάζω εί; Μητρόπολιν την Εξαρχίαν Μετσόβου μετά τμήματος; της Επαρχίας Ιωαννίνων.

Ανακηρύσσω επίσης εις Μητροπόλεις τας επισκοπάς Θεσσαλονίκης και Ιδρύω τας εξής Μητροπόλεις:

1) Την Μητρόπολιν Θάσου

2) Την Μητρόπολιν Ζίχνης έκ τμήματος της Δράμας και Νευροκοπίου.

3) Την Μητρόπολιν Ίναχίου.

4) Την Μητρόπολιν Σουφλίου έκ τμήματος Διδυμοτείχου.

5) Την Μητρόπολιν Νιγρίτης έκ της επαρχίας Σερρών.

6) Την Μητρόπολιν Λαγκαδά

7) Την Μητρόπολιν Γευνιτών κα.

8) Την Μητρόπολιν Φλωτίων.

Εύχόμενος έν τέλει ένα τῇ συναριγῷ τοῦ Ύψίστου δυνηθῇ νά πρεδεβύσῃ της Ι. Συνόδου κατά την προσεχῆ Πέμπτην, δπως κατ' αύτην δ.ενεργηθῇ καί ή πλήρωσις των νέων τούτων επαρχιών συνιστῶ εἰς την Ι. Σύνοδον δτως: ἐν πνεύματι άδελφικῷ πρᾶβῃ εἰ: την ἐ λογήν των δι' ἐχρηγήθη ἡ Πατριαρχική προτροπή.

Οί Σεβ. Συνοδικοί δικαιρήσαντες: τάς προτάσεις τοῦ Πατριάρχου, άπεσύφησαν εἰς τό Συνοδικόν, ἵνα δι: τῆ προεδρίαι τοῦ Μητρ. Κυζίκου δθεσαν τάς ὑπογρφίους δια τά, μελλούσας νά ιδρυθῶσι Μητροπόλεις.

Κατεδέχθη; δέ εἰ; τον Πατριαρχικόν Ναόν ἀνέδειξαν διά ψήφων κανονικῶν:

1) Μητροπολίτην Καρδαμύλων, Ψαρρῶν και Οίνουσσῶν τον Μητροπολ. Κα-

Ο "ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ„

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ
Παρ' ἡμέραν
ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ & ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΠΡΟΣΕΧΩΣ:
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

— *Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΙΡΗΣ* —

φυτσᾶς κ. Ἰωακείμ, Χῖον τὴν πατρίδα ὡ; εἶχε ζητήσει καὶ ἡ ἐπαρχία.

2) Μητροπολίτην Ἀρδαμερίου τὸν Ἀρχιδιακονεύοντα Ἀρχιμ. κ. Καλλίνικον Κοσατσούλην.

3) Μητροπολίτην Πλωμαρίου τὸν Μητροπ. Καλλιπόλεως καὶ Μαδύτου κ. Κωνσταντῖνον.

4) Μητροπολίτην Μετσόβου τὸν Μητροπολ. Γάνου καὶ Χώρας Τιμόθεον.

5) Μητροπολίτην Καβάλας τὸν Μητροπ. Βερροίας κ. Χρυσόστομον.

Κενωθείσης δὲ τῆς Μητροπόλ. Βερροίας ἀδείᾳ Πατριαρχικῇ οἱ Σεβ. Συνοδικοὶ κατελθόντες αὖθις εἰς τὸν Πατριαρχικὸν Ναὸν ἀνέδειξαν διὰ ψήφων Κανονικῶν Μητροπ. Βερροίας τὸν Μητροπολίτην Μυριοφύτου κ. Σωφρόνιον Σταμούλην.

Μητροπολίτης Καρδαμύλων

Ὁ νέος Μητρ. Καρδαμύλων κ. Ἰωακεὶμ ἐτέλεσε σήμερον τὴν εὐχαριστίαν καὶ τὸ μήνυμα τῆς ἐκλογῆς του.

Μητροπολίτης Ἀρδαμερίου

Ἡ χειροτονία τοῦ νέου Μητροπολίτου Ἀρδαμερίου κ. Καλλινίκου θὰ τελεσθῇ αὔριον ἐν τῷ Πατριαρχικῷ Ναῷ, τοῦ ἐψηφισμένου τελέσαντος σήμερον τὴν εὐχαριστίαν καὶ τὸ μήνυμα τῆς ἐκλογῆς του.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΥΛΙΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Παθολόγος Γυναικολόγος

Θεραπεία τῶν ἑλωδῶν πυρετῶν, τῆς ἐξογκώσεως σπληνὸς καὶ ἥπατος, τῆς ἐντερίτιδος καὶ δυσεντερίας τῶν παίδων, τῶν λοιμωδῶν νοσημάτων δι' ἐφαρμογῆς ὅλων τῶν εἰδικῶν ὀρρῶν, τῆς ἀμηνορροίας καὶ δυσμηνορροίας τῶν Γυναικῶν. Καθεκάστην ἐν τῷ Κεντρικῷ Φαρμακείῳ Ἀδελφῶν Χιωτέλλη.

Ὀφθαλμολογικὴ Κλινικὴ
— Α. ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ —

Ὁ καταρράκτης, τὰ τραχώματα καὶ ὅλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα θεραπεύονται εἰς τὴν ὀφθαλμολογικὴν κλινικὴν τοῦ *Α. ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ.*

Καταμετρήσεις Μυωπίας, Ἀστιγματισμοῦ, Ὑπερμετρωπίας. Οἱ ἄποροι ἔφεδροι καὶ πρόσφυγες εἰς τὸ Νοσοκομεῖον Ὑπουργ. Ὑγιεινῆς, ἑκάστην Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν 3 μ.μ.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΡΙΣΤ. Ζ. ΚΑΛΛΙΚΛΗ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ
ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Φορολογικαὶ ὑποθέσεις. — Ζητήματα ὀθωμανικῆς Νομοθεσίας. — Ποινικά. — Πολιτικά.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΗΝ

Διὰ τοὺς οἰκοδομοῦντας, ἰδιοκτήτας, μηχανικούς, ἐργολάβους κλπ. καὶ διὰ τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους καὶ ἀστυνομικὰ ὄργανα

Ἀνακοινοῦται πρὸς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων τὸ κάτωθι ἀπόσπασμα τῆς ὑπ' ἀριθ. 56625 ἐ. ἔ. ἡμετέρας ἐγκυκλίου διαταγῆς.

Πρὸς περιστολὴν τῶν αὐθαιρεσιῶν κατὰ τὴν ἀνέγερσιν οἰκοδομῶν καὶ βελτίωσιν τῆς συνεπείᾳ τούτων δημιουργηθείσης ἐκρύθμου καταστάσεως, τὸ ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Ν. Διάταγμα περὶ σχεδίων πόλεων κλπ., μεταξὺ τῶν ἄλλων προέβλεψε καὶ τὴν ἐφαρμογὴν αὐστηρῶν μέτρων κατὰ τῶν αὐθαιρετούντων. Μέρος τῶν μέτρων τούτων ἀποτελεῖ καὶ ἡ ἐπιβολὴ αὐστηροτάτων ποινῶν, ἤτοι φυλακίσεως μέχρι τριῶν μηνῶν καὶ προστίμου μέχρι τοῦ πέμπτου τῆς ἀξίας τοῦ παρανόμως ἐκτελεσθέντος ἔργου, εἰς τοὺς ἀμέσως ἢ ἐμμέσως συντελοῦντας εἰς τὰς ὑπερβασίας.

Αἱ ἄνω ποιναὶ ἐπιβάλλονται α') εἰς τοὺς ἰδιοκτήτας καὶ ἐν γένει τοὺς οἰκοδομοῦντας ἄνευ τῆς νομίμου ἀδείας, ἢ κατόπιν μὲν τοιαύτης ἀδείας, ἀλλὰ κατὰ παράβασιν τῶν κειμένων περὶ σχεδίων πόλεων διατάξεων καὶ ὁπωσδήποτε παραβαίνοντας τὰς διατάξεις ταύτας. β') Εἰς τοὺς ἰδίους, ὁσάκις εἰς τὰς ἀνεγερθείσας ἢ ἀνεγειρομένας οἰκοδομὰς των πιστοποιεῖται κίνδυνος εἰς τὴν ὑγείαν, ἢ ἀσφάλειαν καὶ δὲν σπεύδουσιν οὗτοι νὰ λάβωσιν ἐντὸς τῆς τασσομένης ὑπὸ τῆς ἀρχῆς προθεσμίας τὰ πρὸς ἄρσιν αὐτοῦ ἐπιβαλλόμενα μέτρα. γ') Εἰς τοὺς Μηχανικοὺς καὶ ἐργολάβους τοὺς ἐπιβλέποντας τὴν ἐκτέλεσιν οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν ἐν αἷς ἀνεκαλύφθησαν ὑπερβασίαι. δ') Εἰς τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα ἅτινα εἰδοποιηθέντα νὰ παρακωλύσωσι τὴν ἔναρξιν ἢ τὴν συνέχισιν τῶν ὑπερβασιῶν τούτων δὲν ἐνήργησαν κατὰ τὰς δοθείσας αὐτοῖς διαταγάς. ε') Εἰς τοὺς τεχνίτας καὶ ἐργάτας οἵτινες συνεχίζουσιν ἐργαζόμενοι εἰς οἰκοδομικὰς ἐργασίας παρὰ τὴν διαταγὴν τῆς ἀρχῆς περὶ διακοπῆς αὐτῶν. στ') Εἰς τὰ Κρατικὰ ὄργανα τὰ ἐκδίδοντα παρὰ τὴν ἁρμοδιότητα αὐτῶν διαταγὰς περὶ ἐκτελέσεως οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν ἢ ἀναστολῆς ἐκτελέσεως διαταγῶν τῆς ἁρμοδίας τεχνικῆς ὑπηρεσίας ὡς καὶ τὰ ἐκτελοῦντα τοιαύτας ἀναρμοδίως ἐκδοθείσας διαταγάς.

Δέον νὰ νοηθῇ καλῶς ὅτι ὡς οἰκοδομικαὶ ἐργασίαι ἐν τοῖς ἀνωτέρω θεωροῦνται, ἡ κατασκευὴ ἢ ἐπισκευὴ κτιρίων καὶ περιτοιχισμάτων αἱ οἱαιδήποτε ἐκσκαφαί, ἡ τοποθέτησις οἱωνδήποτε παραπηγμάτων καὶ ὑποστέγων, καὶ ἐν γένει πᾶσα προσωρινὴ ἢ ὁριστικὴ παρεμφερὴς ἐγκατάστασις γινομένη ἐντὸς ἢ ἐκτὸς τῆς πόλεως ἀδιαφόρως ἂν αὕτη ἔχῃ ἐγκεκριμένον σχέδιον ἢ οὔ.

Αἱ περὶ σχεδίων πόλεων διατάξεις περιλαμβάνουσιν ὑποχρεώσεις καὶ περιορισμοὺς διὰ λόγους ἀσφαλείας, ὑγιεινῆς αἰσθητικῆς καὶ γενικῆς τῆς πόλεως οἰκονομίας, πᾶσα δὲ ἀπὸ τούτων παρέκκλισις ἐξυπακούεται εἰς τὰς ἀνωτέρω μνημονευομένας παραβάσεις καὶ συνεπάγεται τὴν ἐπιβολὴν τῆς κοινῆς, ὁψέποτε ἀνακαλυφθῇ, ἤτοι καὶ μετὰ τὴν πλήρη συντέλεσιν τοῦ ἔργου.

Ἵνα εἶναι τις ἀσφαλὴς ὅτι δὲν διατρέχει κίνδυνον ποινικῆς διώξεως, οὐδεμίαν πρέπει νὰ ἐπιχειρῇ ἐργασίαν, χωρὶς νὰ λάβῃ προηγουμένως τὴν σχετικὴν ἄδειαν παρὰ τῆς ἁρμοδίας Ἀρχῆς, καὶ ἅπαξ λαβὼν τοιαύτην ἄδειαν, πρέπει νὰ συμμορφῶται πρὸς τοὺς ὅρους αὐτῆς ἀπαρεγκλίτως.

Συνιστᾶται εἰς τοὺς μηχανικοὺς καὶ ἐργολάβους νὰ μὴ ἀναμιγνύωνται εἰς τὰς ἄνω ἐργασίας ἂν δὲν ὑπάρχῃ ἡ σχετικὴ νόμιμος ἄδεια, οὐδὲ νὰ ἀνέχωνται τὴν ὑπέρβασιν αὐτῆς ὑπὸ τοῦ ἰδιοκτήτου, διότι ἄλλως ὑπόκεινται εἰς ποινικὴν δίωξιν ὡς συνυπεύθυνοι μετὰ τοῦ ἰδιοκτήτου.

Ἁρμοδία Ἀρχὴ διὰ τὴν χορήγησιν ἀδειῶν πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἀνωτέρω μνημονευθεισῶν οἰκοδομικῶν ἐργασιῶν, καὶ διὰ τὴν ἐν γένει ἐπίλυσιν τῶν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἐν ἀρχῇ μνημονευθέντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος «περὶ σχεδίων πόλεων κ. λ. π.» προκυπτόντων ζητημάτων, εἶναι ἡ ὑπηρεσία τῶν Δημοσίων Ἔργων, πρὸς τὰ κατὰ τόπους Γραφεῖα τῆς ὁποίας δέον νὰ καταφεύγωσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι. Οὐδεὶς δέον νὰ προβαίνῃ εἰς ἐκτέλεσιν τοιούτων ἐργασιῶν στηριζόμενος εἰς ἄδειαν ἐκδιδομένην ὑπὸ ἄλλης ἀρχῆς ἢ καὶ ὑπὸ οἱουδήποτε Ὑπουργείου ἐκτὸς τοῦ τῆς Συγκοινωνίας, διότι δὲν ἀπαλλάσσεται τῶν ποινικῶν συνεπειῶν. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει ἀκόμη καὶ ὅταν ἡ ἄδεια παρέχεται ἐμμέσως ὑπὸ μορφὴν συμβάσεως μετὰ τοῦ Δημοσίου.

Τὰ ἐν γένει ἀστυνομικὰ ὄργανα δέον νὰ συμμορφῶνται ὡς πρὸς τὰ ζητήματα ἐκτελέσεως τῶν εἰρημένων ἐργασιῶν μόνον πρὸς τὰς ὁδηγίας τοῦ Ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας καὶ τῶν κατὰ τόπους ἁρμοδίων αὐτοῦ τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν. Ἰδιαιτέρως πρέπει νὰ ἐφαρμόζωσι πιστῶς τὰς διδομένας ὑπὸ τῶν ἄνω ἀρχῶν ὁδηγίας ὡς πρὸς τὴν παρεμπόδισιν τῆς ἐνάρξεως ἢ συνεχίσεως τοιούτων ἐργασιῶν καὶ τὴν κατεδάφισιν αὐτῶν, οὐδόλως λαμβάνοντα ὑπ' ὄψιν ὡς πρὸς τὰ ζητήματα ταῦτα διαταγὰς ἐκδιδομένας ὑπὸ ἄλλων Ὑπουργείων ἢ ἀρχῶν ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω, διότι δὲν ἀπαλλάσσονται τῆς ποινικῆς διώξεως.

Δυνάμει τῶν ἀνωτέρω ποινικῶν διατάξεων καὶ τῶν ἐν γένει διατάξεων τοῦ προμνημονευθέντος ἀπὸ 17 Ἰουλίου 1923 Ν. Διατάγματος, δὲν εἶναι δυναταὶ αἱ προσωριναὶ ἢ ὁριστικαὶ ἀναστολαὶ τῶν ἐπανορθώσεων τῶν εἰρημένων ὑπερβασιῶν, δέον δὲ οἱ ἐνδιαφερόμενοι ν' ἀντιληφθῶσιν καλῶς τοῦτο καὶ νὰ μὴ ματαιοπονῶσι εἰς τὸ μέλλον πιέζοντες τὸ Ὑπουργεῖον διὰ τοιαύτας ἀναστολάς. Τὰ κατὰ παράβασιν τῶν κειμένων διατάξεων **ἐκτελούμενα ἔργα κατεδαφίζονται εἰς βάρος τοῦ ἐκτελοῦντος**, προκειμένου δὲ περὶ ἐπιφόρων τοιούτων παραβάσεων ἢ προκαλούντων ἄμεσον κίνδυνον, ἡ κατεδάφισις γίνεται ἀμέσως ἄνευ διατυπώσεως τινος. Ὁ πρῶτος καταγγέλλων ὑπερβασίαν ἐκ τῶν κατὰ τὰ ἀνωτέρω τιμωρουμένων, λαμβάνει ὡς ἀ**ποζημίωσιν τὸ ἥμισυ τῆς ἐπιβαλλομένης εἰς τὸν παραβάτην χρηματικῆς ποινῆς**. Ἡ ἀποζημίωσις αὕτη καταβάλλεται εἰς τὸν δικαιοῦχον μόνον ὅταν ἀρθῇ ἡ ὑπερβασία.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Σεπτεμβρίου 1924

Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας
ὑπογ. δυσανάγνωστος

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΣ

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Ξενοδοχείου ὕπνου «ΛΗΜΝΟΣ» κειμένου ἐπὶ τῆς προκυμαίας, πρὸς διευκόλυνσιν τῶν πελατῶν της τῶν ἐρχομένων ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν καὶ προοριζομένων διὰ τὸ ἐξωτερικόν, ἤτοι ***Αἴγυπτον, Πὸρτ-Σάϊτ, Μασσαλίαν, Ἀμερικὴν καὶ Αὐστραλίαν*** προσφέρεται νὰ βοηθῇ καὶ παρέχει πρὸς αὐτοὺς πᾶσαν εὐκολίαν πρὸς ἔκδοσιν διαβατηρίων, εἰσιτηρίων καὶ ἐπικύρωσιν τῶν διαβατηρίων των ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀμοιβῆς.

Ὁ Διευθυντὴς
Β. Γερμανὸς

Προτιμᾶτε τὰ Γάλακτα
ΣΗΜΑΙΑΣ καὶ **ΚΟΤΕΡΟ**
ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ
Εἶναι τὰ καλλίτερα ὅλων
Διαρκὴς παρακαταθήκη:
ΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ—ΔΙΑΚΑΚΗΣ

—ΣΧΟΛΙΑ—

ΜΙΑ ΔΟΚΙΜΗ

Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος, εἶνε χαρούμενος, διότι διεπίστωσεν ὅτι οἱ ἐξωκοινοβουλευτικοὶ παράγοντες συμφωνοῦν μαζύ του ὅσον ἀφορᾷ τὴν χρονικὴν βάσιν τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων. Ὡς γνωστὸν ὁ κ. Μιχαλακόπουλος προτείνει τὴν ἀπὸ τοῦ 1922 καὶ ἐντεῦθεν ἀναθεώρησιν. Ἀλλ' ἦτο ἐντελῶς περιττὸν νὰ συναντηθῇ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς μὲ τοὺς ἀντιβενιζελικοὺς διὰ νὰ ἐξακριβώσῃ τὴν τοιαύτην ταυτότητα ἀντιλήψεων. Μέχρι τοῦ 1922 ἦρχον οἱ ἀντιβενιζελικοί. Καὶ ἐνόθευον τοὺς καταλόγους πρὸς ὄφελος τῆς παρατάξεώς των. Ἀπὸ τοῦ 22 καὶ ἐντεῦθεν ἡ βασιλεία των λήγει. Διατί λοιπὸν νὰ μὴ συμφωνήσουν; Ἀσυμφωνίαν θὰ διεπίστωνεν ὁ κ. Πρόεδρος ἐὰν ἐπέμενε νὰ ἀναθεωρηθοῦν οἱ κατάλογοι ἀπὸ τοῦ 1920 καὶ ἐντεῦθεν. Ἂς τὸ δοκιμάσῃ καὶ θὰ πεισθῇ.

ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑ

Θὰ ἀντιπολιτευθῇ ἀξιοπρεπῶς τὴν Κυβέρνησιν, ἐδήλωσεν ὁ κ. Παπαναστασίου. Ἡ δήλωσις ἦτο ἀπαραίτητος. Ἐπειδὴ τὸ παρελθὸν εἶνε εἰς βάρος τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως». Ἡ τότε ἀντιπολιτευτικὴ στάσις της ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει ὑπῆρξε κάθε ἄλλο ἢ ἀξιοπρεπής. Θὰ ἦτο ὅμως ἐπίσης ἀπαραίτητος μία συμπληρωματικὴ δήλωσις τοῦ κ. Παπαναστασίου: Ἐὰν ἔπαυσεν ὑπολογίζων μεταξὺ τῶν ἀντιπολιτευτικῶν μέσων τῆς παρατάξεώς του, τὸν Στρατὸν καὶ τὸν Στόλον. Ἐὰν ὁ κ. Παπαναστασίου δὲν ἔχει ἁρμοδιότητα ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ ἂς ἀναθέσῃ εἰς τοὺς συνεργάτας του κ. κ. Χατζηκυριάκον καὶ Πάγκαλον. Αὐτὸ ἀπαιτεῖ ἡ ἀξιοπρέπεια.

ΔΙΑΤΙ ΕΤΣΙ;

Ἕνας Πρόεδρος κοινότητος — καὶ συγκεκριμένως τῆς Κοινότητος Ἀσωμάτου — καλεῖται μάρτυς εἰς μίαν ὑπόθεσιν λῃστείας ἐνώπιον τοῦ Κακουργοδικείου Χίου. Ἀδυνατεῖ ὅμως νὰ προσέλθῃ ***λόγῳ ἀνωτέρας βίας***, καὶ μάλιστα ἐπειδὴ κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας δὲν ὑπῆρχεν ἀτμόπλοιον ἕνεκα τῆς ναυτικῆς ἀπεργίας. Τοῦτο ἐβεβαίωσε τὸ Λιμεναρχεῖον — τὸ μόνον ἁρμόδιον — καὶ δὲν εἶχε λόγους νὰ τὸ ἀμφισβητήσῃ ἡ ἀστυνομία. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ἡ δίκη ὁρίζεται δι' ἄλλην ἡμέραν ἡ δὲ ἀστυνομία ἔχει λάβει παρὰ τῆς Εἰσαγγελίας Χίου ἔνταλμα συλλήψεως καὶ βιαίας προσαγωγῆς τῶν μαρτύρων. Καὶ προβαίνει εἰς τὴν σύλληψίν των. Μάτην οἱ μάρτυρες διαμαρτύρονται καὶ βεβαιοῦν ὅτι εἶνε πρόθυμοι νὰ μεταβοῦν εἰς Χίον ἄνευ συνοδείας. Ὡδηγήθησαν μετὰ κουστωδίας καὶ θὰ ἔμενον εἰς τὸ κρατητήριον τῆς Χίου ἐπὶ τρεῖς ὁλοκλήρους ἡμέρας, ἂν δὲν ἐγνωρίζοντο μὲ τοὺς πολιτευομένους τοῦ τόπου, οἵτινες ἐνήργησαν νὰ ἀποφυλακισθοῦν διὰ προσωπικῆς των ἐγγυήσεως! Κατόπιν ὅλων αὐτῶν διερωτῶνται οἱ μάρτυρες: Τί εἴδους Δικαιοσύνη εἶνε αὐτὴ ἡ ἰδική μας; Εἰς τί ἔπταισαν, ὥστε πλὴν τῆς ταλαιπωρίας τῆς μετακινήσεως νὰ διαπομπευθοῦν βασανιζόμενοι εἰς τὰ ἀστυνομικὰ μπουντρούμια; Καὶ ἀλήθεια, ἔχουν πληρέστατα δίκαιον οἱ ἄνθρωποι. Ἐφ' ὅσον ἡ λιπομαρτυρία των ἦτο πληρέστατα δικαιολογημένη, δὲν ἐνόμισεν ἡ ἀστυνομία ὅτι εἶχε **καθῆκον** νὰ ἀναλάβῃ κάποιαν πρωτοβουλίαν ὥστε νὰ ἀπαλλάξῃ τοὺς κατὰ πάντα εὐυπολήπτους καὶ ἀξίους πάσης ἐμπιστοσύνης πολίτας τῶν ταλαιπωριῶν, τῶν διαπομπεύσεων καὶ τῶν βασάνων; Καὶ ἂν δὲν ἔκρινεν ὅτι ἤξιζε νὰ γίνῃ τοῦτο χάριν τῆς ἐλευθερίας τῶν πολιτῶν, δὲν ἐσκέφθη τουλάχιστον ὅτι αὐτὸ ἀπαιτεῖ τὸ ἀληθινὸν συμφέρον τῆς Δικαιοσύνης; Μὲ τί καρδιὰ θὰ προσφερθῇ κατόπιν κανεὶς νὰ συνδράμῃ τὴν Δικαιοσύνην εἰς τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ Δικαίου καὶ τὰς ἀρχὰς εἰς τὴν δίωξιν τῆς λῃστείας; Ὀφείλομεν νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ὅλα αὐτὰ δὲν εἶνε ὀρθά. Δὲ ἐξετάζομεν ποῖος πταίει καὶ ἂν πταίῃ ἡ ἀστυνομία. Ἂν ἐξετασθῇ τὸ ζήτημα ἀπὸ ἀπόψεως τύπων, εὑρίσκεται ἐν τάξει καὶ ὁ Εἰσαγγελεὺς καὶ ἡ Ἀστυνομία. Ὁ ἕνας διέταξε τὴν βιαίαν προσαγωγὴν χωρὶς νὰ γνωρίζῃ τὸ ἠτιολογημένον τῆς ἀπουσίας· ἡ ἄλλη ἐξετέλεσε **τυφλῶς** τὴν διαταγήν. Κατ' **οὐσίαν** ὅμως, ποιοῦ [illegible] Πολὺ λυπηρόν.

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Ροδόλφος Γ. Ρᾶλλη. Ἀτμοπλ. Ἑταιρία Χεδιβιέ

Cunard Line

Τὸ ἀτμόπλοιον «CYPRIA» ἐπιστρέφον περὶ τὰ τέλη τοῦ μηνὸς, ἐκ τῶν λιμένων τῆς Μαύρης Θαλάσσης, ἀναχωρεῖ διὰ Σικελίαν καὶ Λίβερπουλ.

***

Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρία θαλασσ. ἐπιχειρήσεων Παληοῦ

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον «ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» ἀναχωρεῖ ἕκαστον Σάββατον 3ην μετὰ μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Σῦρον, Τῆνον, Ἡράκλειον, Χανιά. Ἄφιξις εἰς Πειραιᾶ πρωΐαν Κυριακῆς.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΙΣΜΗΝΗ» ἀναχωρεῖ τὴν 15ην Ὀκτωβρίου ἡμέραν Τετάρτην ὥρα 10ην ἑσπερινὴν διὰ Λῆμνον, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ, καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΠΗΝΕΙΟΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 13ην Ὀκτωβρίου ἡμέραν Δευτέραν μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ Χανιά, Ρέθυμνον καὶ Ἡράκλειον.

***

— Ναυτικὸν Γραφεῖον Ἀχιλ. Κουρκουλῆ. Ἀτμόπλοια Γιαννουλάτου.

Κάθε *Παρασκευὴν* ἑσπέρας 8 μ.μ. τὸ ἀτμόπλοιον «ΚΕΡΚΥΡΑ» διὰ Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Χαλκίδαν καὶ Πειραιᾶ.

Ἐθν. Ἀτμόπλοια τῆς Ἑλλάδος

Τὸ θαλαμηγὸν ἀτμ/ον «ΑΝΔΡΟΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 17ην Ὀκτωβρίου ἡμέραν Παρασκευὴν ὥραν 5 μ. μ. διὰ Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΝΑΞΟΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 17ην Ὀκτωβρίου ἡμέραν Παρασκευὴν ὥραν 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Χίον, Σάμον Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Ναῦλοι Ἀλεξανδρείας συναγωνισμοῦ.

Ὁ νέος Ὑπερωκεάνειος Κολοσσὸς **«ΕΛΙΣΩΝ»** (τόννων 22 000) ἀφθάστου πολυτελείας καὶ ταχύτητος ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς τὴν 14ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην.

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικαὶ κατ' εὐθεῖαν διὰ Ἀλεξάνδρειαν, Μασσαλίαν καὶ Ἀμερικήν.

***

— Ἀτμόπλοια «Παντελέων»

Τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν «ΑΝΑΤΟΛΗ» ἀναχωρεῖ τὴν Κυριακὴν μεσημβρίαν διὰ Πλωμάριον, Χίον, Πειραιᾶ, λιμένας Κρήτης, Πελοποννήσου, Σύρου, Τήνου καὶ Ἄνδρου ἄνευ μεταφορτώσεως.

Ἄφιξις εἰς Πειραιᾶ Δευτέραν μεσημβρίαν.

***

— Ἀτμόπλοια Σάμου Υἱῶν Δ. Ἰγγλέση

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ» ἑκάστην Πέμπτην 10ην πρωϊνὴν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Δεδέαγατς.

(Ἄφιξις εἰς Πειραιᾶ Παρασκευὴν πρωΐαν).

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΝΣΕΛΜΟΥ ΔΕ ΠΟΡΤΟΥ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Μυτιλήνης

— «LLOYD TRIESTINO» —

Τὸ ἀτμόπλοιον «ABBAZIA» ἀναχωρεῖ τὸ προσεχὲς **Σάββατον** 11ην Ὀκτωβρίου διὰ Σμύρνην, Κων)πολιν, Ἰνέπολιν, Σαμψοῦντα, Ὀρδοῦ, Κερασοῦντα Τραπεζοῦντα καὶ Βατοῦμ.

— «Società Italiana di Servizi Marittimi».

Τὸ ἀτμόπλοιον «SARDEGNA» ἀναχωρεῖ τὴν Παρασκευὴν 17ην Ὀκτωβρίου διὰ Σμύρνην, Ρόδον, Ἀττάλειαν, Λάρνακα, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Τρίπολιν (Συρίας), Βηρυττόν, Καΐφαν, Γιάφαν, Πὸρτ Σάϊτ, Ἀλεξάνδρειαν, Νεάπολιν καὶ Γένουαν.

Τὸ ἀτμόπλοιον «CONSTANTINOPOLI» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 18ην Ὀκτωβρίου διὰ Σμύρνην, Νεάπολιν, Μασσαλίαν, Πὸρτ-Μαυρίτιον καὶ Γένουαν.

CUNARD - ANCHOR LINE
HOLLAND-AMERICA LINE
GENERAL AGENCY
PACIFIC LINE
NELSON LINE
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ **Νέαν Ὑόρκην, Καναδᾶν, Κούβαν, Μεξικόν, Παναμᾶν, Νότιον Ἀμερικὴν καὶ**
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ.

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια πλὴν τῶν ἀνωτέρω Πολιτειῶν διὰ ΑΦΡΙΚΗΝ καὶ ΓΑΛΛΙΑΝ.

Πᾶν εἰσιτήριον ἐκδιδόμενον ἐκ τοῦ ἐνταῦθα Πρακτορείου ἰσχύει μέχρι τοῦ τελευταίου προορισμοῦ τοῦ ἐπιβάτου. Τὸ ἐνταῦθα Πρακτορεῖον ἀναλαμβάνει τὴν ἐπικύρωσιν διαβατηρίων παρὰ τῶν [illegible] ξενικῶν ἀρχῶν ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀμοιβῆς. Δίδονται ὁδηγίαι [illegible] Πολιτείας.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 11—12 π. μ. καὶ 4—5 μ. μ.

Ὁ Πράκτωρ
Κώστας Α. Ἀνδρεόπουλος

"ΡΗŒΝΙΧ,,
ASSURANCE Company Limited of **LONDON**
ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1782
Διάφορα ἀποθεματικὰ Λ. Στ. 25,769,083

Ἀσφαλίζει ὑπὸ τοὺς καλλιτέρους ὅρους.
Διακανονίζει ἀμέσως τὰς ζημίας.
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ
ΣΑΒΒΑΣ Μ. ΣΑΒΒΑΣ

ΣΤΕΦΑΝΕΛΛΗΣ & ΦΡΟΝΙΜΟΠΟΥΛΟΣ
— ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ—ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ—ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ —

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ Ἀνωνύμου Ἀσφαλιστικῆς Ἑταιρείας **«Ἀλλιάνς»** πυρὸς καὶ θαλάσσης

» Ἀνωνύμου Ἀσφ. Ἑταιρίας **«Ἐθνικῆς Ἑλβετικῆς»**

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ τοῦ ἐν τῷ Πειραιεῖ Ἐργοστασίου Κονιοκοποιΐας καὶ Ποτοποιΐας ***«Ράδου* καὶ *Μαϊόπλα»*** μὲ διαρκῆ παρακαταθήκην **Κονιάκ.**

» τῶν παγκοσμίου φήμης ἐλαστικῶν αὐτοκινήτων «Firestone» μὲ διαρκῆ παρακαταθήκην ἀεροθαλάμων καὶ ἐξωτερικῶν.

» τοῦ μοναδικοῦ ἐργοστασίου καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα Στεφάνων γάμου κ. *Δ. Ρίζου* μὲ πλουσίαν συλλογὴν δειγμάτων ὅλων τῶν ποιοτήτων εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.

» τοῦ Ἑλβετικοῦ Γάλακτος «Bébé» μὲ διαρκῆ παρακαταθήκην

» τῶν μοναδικῶν Τεΐων **Βαλαρδῆ.**

Διαρκὴς παρακαταθήκη μὲ πλουσίαν συλλογὴν ἁπάντων τῶν Φωτογραφικῶν εἰδῶν, δημοσιογραφικοῦ χάρτου καὶ μελάνης καὶ κυβαριστρῶν μάρκας τρία χελιδόνια

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ: Κολονιῶν ἐξαιρετικῶν ποιοτήτων, μαρμαρογλύφων, σιδηρικῶν, χασμηρίων, εἰδῶν ὑποδηματοποιΐας καὶ λοιπῶν ἀποικιακῶν καὶ ἐδωδίμων προϊόντων.

Γραφεῖα: Ὁδὸς Ἁγίου Συμεών.

ΣΥΚΑ! ΣΥΚΑ!

Νεοκομισθέντα! Ὅσοι δὲν ἐπιθυμοῦν [illegible] ἀπευθυνθῶσιν εἰς τὸ κατάστημα τῶν κ.κ.

ΑΓΓΕΛΟΝ ΦΡΑΝΤΖΕ & ΠΑΡΑΣΚΕΥΑ
Ἁγίου Συμεὼν 1

εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκονται σῦκα ἐκλεκτῆς ποιότητος, τὰ περίφημα μαῦρα καὶ ἀσπρόσυκα (μάνες, [illegible]) τῆς περιφερείας Ἱππείου, εἰδικῶς συσκευασμένα διὰ τὰ οἰκογενείας εἰς μικροὺς σάκκους, τὰ ὁποῖα καθημερινῶς γίνονται ἀνάρπαστα.

Κάμετε ἐγκαίρως τὴν προμήθειάν σας πρὶν ἐξαντληθοῦν.

Παρὰ τῷ ἰδίῳ καὶ σῦκα κοινὰ μὲ τὰς κατωτέρας τιμάς, [illegible]

ΝΕΟΣ μὲ καλὰς συστάσεις ζητεῖ ἐργασίαν εἰς Ἐμπορικὸν Κατάστημα. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ἔπιπλα Καφενείου πολυτελείας, ἐν ἀρίστῃ καταστάσει. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ν. Μαλαφοῦ.

ΜΥΤΙΛΗΝΗ 1924

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 11 Όκτωβρίου

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ

Συνδρομαί	Δημοσιεύσεις
Ετήσιαι Εσωτερικού 120 Έξωτερ. Α.Σ. 1 δημερησίς Δολ. 8	Κοινωνικαί αγγελίαι ἐφ' ἁπαξ καταχωρίσεως Δρ. 20—30

Δι' καταχωρήσεις κατ' ἀποκοπὴν ἐπὶ ἰδιαιτέρῳ συμφωνίᾳ

ΤΟΠΙΚΑ

Ἀριθματαξορὰ Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Λεν.	257 50
Δολλάριον	»	57 25
Λίρα Τουρκίας Τολαὶτ	»	31 50
Γαλλικὸν Φράγκον	»	3—

— Νέος Μητροπολίτης

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Κων)πόλεως ὁ Μητροπολίτης Μυτιλήνης κ. Κύριλλος ἀντεκατεστάθη, διαφάσει τῆς Ι. Συνόδου, διὰ τοῦ Μητροπολίτου Δυρραχίου κ. Ἰακώβου. Ὁ νέος Μητροπολίτης Μυτιλήνης ἀφικνεῖται προσεχῶς εἰς τὴν ἔδραν του.

— Ἡ ὑγεία τῆς νήσου

Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν 24ωρον ἐσημειώθησαν 19 κρούσματα ἐλ)νοσ)ς.

— Ἐγκατάστασις πρόσφυγος

Μετεβίβη σήμερον εἰς Πλωμάριον ὁ γεωπόνος κ. Μπαρμπαγέωργος, ὅπως μεριμνήσῃ διὰ τὴν ἀγροτικὴν ἐγκατάστασιν τῶν προσφύγων τῆς περιφερείας Πλωμαρίου. Ἐπίσης μεταβαίνει διὰ τὸν αὐτὸν εἰς τὸ Βόρειον μέρος τῆς νήσου ὁ κ. Ἀρχοντόπουλος.

— Νέοι ἀγρονόμοι

Διὰ διατάγματος διορίσθησαν ἀγρονόμοι οἱ ἑξῆς: Πτν. Σίτας εἰς τὴν περιφέρειαν Μυτιλήνης, Γρηγ. Κοκκίνης εἰς τὴν περιφέρειαν Πολυχίτου, καὶ Λουκᾶς Βενιδὴς εἰς τὴν περιφέρειαν Μανδαμάδου.

— Ἡ ἐπιτροπὴ Οἰκονομικῶν

Συνεδρίασε χθὲς εἰς τὸ Νομαρχιακὸν κατάστημα ἡ Ἐπιτροπὴ Οἰκονομικῶν.

— Τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Ὀρφανοτροφείου

Συνεκλείσθη σήμερον εἰς τὸ Νομαρχιακὸν κατάστημα τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἐθνικοῦ Ὀρφανοτροφείου πρὸς λῆψιν διαφόρων ἀποφάσεων.

— Μηνύσεις

Κατεμηνύσησαν ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων τῆς πόλεως μας 7 ἰδιῶται ἐπὶ παραβάσει ἀστυνομικῶν διατάξεων.

— Ἔκθεσις ἀγγειοπλαστικῆς

Αὔριον Κυριακὴν ἀρχίζει εἰς τὸ Δημαρχεῖον ἡ ἔκθεσις ζωγραφικῆς καὶ ἀγγειοπλαστικῆς τῶν σπουδαστῶν Παγίδα καὶ Κουρτζῆ.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

«Κινηματογραφικὸς Ἀστὴρ». — Ἐξεδόθη τὸ τεῦχος μὲ 32 σελίδας, ἐπὶ τῇ ἀφίξει τοῦ μεγαλειτέρου μικροῦ ἡθοποιοῦ Τζέκυ Κούγκαν εἰς Ἀθήνας, τὸ 16ον τεῦχος τοῦ κινηματογραφικοῦ περιοδικοῦ **«Κινηματογραφικὸς Ἀστὴρ»** μὲ ὁλόκληρον τὴν βιογραφίαν τοῦ διασημοτέρου παλληκαρίου, πλῆθος ὡραίων εἰκόνων καὶ πλήρεις τὰς ὑποθέσεις τῶν ἔργων ποὺ προβάλλουν οἱ κινηματογράφοι «Πάνθεον» καὶ «Σαλὸν Ἰντέ».

«Τὸ Νέον»

Ἀνώτερον κατὰ πολὺ τοῦ προηγουμένου, μὲ 14 σελίδας ὡραιοτάτων πολυχρώμων γλυφυριῶν, 2 σελίδας μουσικῆς, 16 σελίδας ὡραιοτάτων σχεδίων δι' ἐργόχειρα καὶ 8 σελίδας φιλολογικῆς ὕλης, ἐπιμελῶς ἐλεγείσης ἀπὸ τὸ γνωστὸ ὁμιλητὴ κ. Θέλα Γ. Μηλιώνη, ἐξεδόθη καὶ κυκλοφορεῖ τὸ 2ον φύλλον τοῦ οἰκογενειακοῦ περιοδικοῦ «Τὸ Νέον». Πωλεῖται ἀπὸ τοὺς ἐπιτρίπους πλανόδους δρχ. 4. Συνδρομὴ ἑτησία δρ. 40. Δρομ. 8 Ἁγίου Μάρκου 8 Ἀθῆναι.

Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα Μυτιλήνης

Ἐνεκινήθησαν διὰ πλειοδοτικῆς δημοπρασίας ὁ ἐλαιόκαρπος τῆς ἐφετινῆς ἐσοδείας τῶν χωρίων Μυσεγιὰ ἐκλειστημάτων τοῦ Πολ. Νοσοκομείου. Αἱ προσφοραὶ εἰς λεγήκια ἐλαίου κιτρίνου χρώματος, ἀνευ ξένης οὐσίας.

Ὁ πλειοδότων ὀφείλει νὰ ἔχῃ ὀξύτερον ἐγγυητήν, ὑποχρεοῦται δὲ νὰ δώσῃ εἰς τὸ Νοσοκομεῖον ἐκτὸς τοῦ μισθώματος καὶ διακοσίας (200) δράς ἐλαίας φαγοσίμου, ἐκ τῶν ἐκτὸς κατὰ τὴν διετίαν.

Ἡ κατακύρωσις θὰ γίνῃ τὴν 26ην ἐ. ἐ. ἡμέραν Κυριακὴν ὥραν 12ην μεσημβρίας εἰς Μυσεγιὰ εἰς τὸν συνήθη τόπον τῶν πλειστηριασμῶν καὶ ἐνώπιον τῆς Ἐφορίας τοῦ Νοσοκομείου μὲ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ δικαιώματος τῆς παρ' αὐτῆς ἐγκρίσεως ἢ μὴ τῆς κατακυρώσεως. Κηρύκεια καὶ συμβολαιογραφικὰ εἰς βάρος τοῦ ἐνοικιαστοῦ.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 10 8βρίου 1920

Ἡ Ἐφορία

Ἐπιδιορθωτὴς πιάνων

Ὁ ἄριστος Γερμανὸς ἐπιδιορθωτὴς καὶ χορδοποιὸς πιάνων κ. Μιχαὴλ Ποπανίγκ ἀναλαμβάνει ἐπιδιόρθωσιν καὶ χόρδωμα κλειδοκυμβάλων. Πληροφορίαι εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Μεγάλης Βρεττανίας».

ΤΡΙΚΟΛΟΙ

— Χειμώνας, ἀδελφοί, χειμώνας.

— Εἶδατε λασκαμένα παπούτσια, πάνε τὰ ψέμματα ἔφθασε.

— Αἱ ταξεις ἄλλως τε τῶν λούστρων ἐνεκνώθησαν.

— Οἱ καπελοπῶλες κινοῦνται πυρετωδῶς πρὸς τὰς Ἀθήνας καὶ τἀνάπαλιν.

— Οἱ μοδίστες δὲν εὑρίσκουν καιρὸ νὰ φάνε.

— Τὰ μανιφατουρειάρικα εἶναι κλειστὰ κ' ἔχουνε φῶς ὡς τὸ πρωΐ.

— Σημᾶδι πὼς ἤρθε τὸ νέο πρᾶμα καὶ ταξιν ἱμείται πανντχιώς.

— Οἱ ἐξοχὲς ἄδειασαν σχεδὸν ἐξ ὁλοκλήρου.

— Τὰ λαμπιόνια τοῦ κινηματογράφου ζανοβλέπουν χαρούμενα τὰ πρῶτα χειμωνιάτικα κοστούμια.

— Οἱ παπουτσῆδες κάμουν νυχτέρι τραγουδώντας.

— Οἱ ἄνθρωποι ποὺ μποροῦν παραγγέλνουν καινούρια ροῦχα.

— Ὅσοι δὲν ἔχουν ἐρευνοῦν ἐπιμόνως τὶς γκαρνταφόμπες των.

— Καὶ μεταπράζουν ἐπίμελῶς τὰ ἱπαλιά.

— Ἄλλοι δὲν κάμουν τίποτε ἀπὸ ὅλα αὐτὰ καὶ εἶναι λυπημένοι.

— Ὁ Χουτζᾶρος περιμάζευσε τὴν εἰσκρασῆν τῆς ἐκθέσεώς του καὶ ἡγόρασε μιὰν ἀραμπαδιὰ κάρβουνο.

— Εἷς τὰ πλουσιόπαιτα καθαρίζουν τὰ μπουρνὶ τῶν θερμαστρῶν.

— Οἱ φτωχοὶ ξαχαγιάζουν τὰ μαγαλίκια των.

— Καὶ οἱ πρόσφυγες, οἱ ἄμοιροι, βλέπουν τὰ σύννεφα καὶ μένουν συλλογισμένοι.

— Ἔρχεται ὁ χειμῶνας, ἀδελφοί.

— Ἐκαστον φυλλάδιον τιμᾶται δρχ. 4.

— Εἶναι ἀπαραίτητον διὰ καθε οἰκοκυρᾶν.

— Ζητήσατε το ἀπὸ τὰς Ἀθήνας Ὁδὸς Ἁγ. Μάρκου, 8.

ὁ Κατανάγκης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἡ «Ἕνωσις Προσφύγων Λέσβου» θεωρεῖ ὑπ' χρέωσιν τη, ἐκφράζουσι ἐπὶ τοῦ παρκε μέσου τὰ αἰσθήματα τῶν προσφύγων τῆς νήσου μας, νὰ εὐχαριστήσῃ καὶ δημοσίᾳ τὸν Νομάρχην Λέσβου κ. Θαλασσηνὸν δι' ὅσα ὑπὲρ τῶν προσφύγων ἔπραξε καὶ πράττει καὶ κυρίως διὰ τὴν σθεναρὰν ὑποστήριξιν τῶν περὶ τῶν προσφυγικῶν ἀναγκῶν ὑπομνημάτων της κατὰ τὴν τελευταίαν εἰς Ἀθήνας μετάβασίν του, ὑποστήριξιν ἣν ἠπ; ἔσχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὴν λῆψιν μέτρων ἱκανῶν νὰ βελτιώσουν ἐν ὅτως δυσχερῆ κατάστασιν τῶν προσφύγων τῆς Νήσου.

Ἡ Ἕνωσις Προσφύγ. Λέσβου.

ΚΑΠΕΛΑ!!

Κυρίοι καὶ Δεσποινίδες

Ἀφιχθεῖσα ἐξ Ἀθηνῶν ἡ μοναδικὴ εἰς τὸ εἶδος της πιλοποιὸς τῆς πόλεώς μας, Δις Μερόπη Χολκιάτου, ἐκόμισεν μεθ' ἑαυτῆς πλουσίαν συλλογὴν, μοντέλλων, καστοριῶν, καὶ ἀφθόνων ὑλικῶν διὰ τὴν χειμερινὴν saison.

Ἡ Ἐκθεσίς της ἀρχίζει τὴν προσεχῆ Πέμπτην 16ης Ὀκταβρίου εἰς γένον κατάστημα ἐπὶ τούτῳ ἐπισκευασθὲν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀλυσσίδα, πλησίον τῆς Ἀνωτέρας Δ)σεως τῆ Χωροφυλακῆς, νέα ἀγορά, νέα κίτρια κ. Ἀφισιέδου Κούμκ. Εἰ, τὸ ἰδιον κατάστημα μετέφερε ἐπὶ σης τὸ ραπτεῖον της ἡ καλλιτέχνις φίλτρια κ. Ἀθηνᾶ Παπᾶ Δημητρίου πρὸς εὐκολίαν τῶν παροπονουμένων πελατίδων της.

Ἐλαφεληθῆτε!

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LTD

Ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου ὁ τόκος τῶν ἐν ὄψει καταθέσεων εἰς Δολλάρια ὁρίζεται εἰς 3 ο/ο ἐτησίως.

'Αρ. 441 ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Μυτιλήνῃ σήμερον τὴν 7 Ὀκτωβρίου 1924 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11 π. μ. ὁ ὑποφ. δικ. κλητὴρ τῆδε ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν Σ. Βεβρεκάλης, τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ δικηγόρου Π. Κουντουρᾶ, πληρεξουσίου τῆς Στυλιανῆς συζύγου Εὐαγγ. Βολικάκη, τοῦ γένους Νικολ. Στυλιανέλλη, κατοίκου Μυτιλήνης, μητρὸς καὶ ἐπὶ ὀνόματι πρὸς τὸν κ. Εὐαγγελάου τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν διὰ τὸν ἀγῶνα διαμονῆς οἰζυροῦ τῆς Εὐαγγελίου Βολικάκη, πρώην κατοίκου Μυτιλήνης, τὴν ἀπὸ 5 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἀγωγὴν περὶ διαζυξέως τῆς πρώτης κατ' αὐτοῦ, ἀπευθυνομένην ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου Μυτιλήνης, δι' ἧς καλῶν τὸν ἀντίδικον εἰς συζήτησιν ἐμκροθέσμως, ἐξαιτεῖται. Νὰ γίνῃ δεκτὴ ἡ ἀγωγή της. Νὰ κηρυχθῇ διαλελυμένος ὁ μετὰ τοῦ Εὐαγγέλου Βολικάκη γάμος της. Νὰ καταδικασθῇ εἰς τὴν δικαστ. δαπάνην καὶ δικηγόρ ἀμοιβήν. Καὶ πρὸς βεβαίωσιν. Ὁ Δαβὰν Εἰσαγγελεὺς Ἀ. Ἀλεξανδρόπουλος. Ὁ Δ. κλητὴρ Σ. Βεβρεκάλης. Δημοσιεύθηκεν ὁμοῦ τῆς ἐφημερίδος «Ἑλλάς». Μυτιλήνη αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεὺς Ἀλεξανδρόπουλος. Ἀκριβὲς ἀντίγραφον. Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος Π. Γ. Κουντουρᾶς.

— HUTCHISON LINE —

Τὸ ὑπὸ Ἀγγλικὴν σημαίαν θαλαμηγὸν

«JEAN M.»

τόννων 3000, ταχύτητος 14 μιλίων ἀνοιχωρήσει τὸ Σάββατον 11 Ὀκτωβρίου διὰ

Θεσσαλονίκην, Βόλον, Πειραιᾶ, Μασσαλίαν

δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.

Πράκτορες
C. Whittall & Cie

Διακηρύξεις Δημοπρασίας

Ἀρ. Α. 11988

Ὁ Νομάρχης Λέσβου διακηρύσσει μεθ' ὁλοκλήρου δημοπρασίαν διὰ τὴν συντήρησιν χώρων τοῦ ἐν Μυτιλήνῃ Ἐθνικοῦ Ὀρφανοτροφείου Λέσβου, ἤτοι κατασκευὴν αἰθούσης ἐπιτρόπων, Νοσοκομείου, καὶ ἀποχωρητηρίων συμφώνως πρὸς τὴν μελέτην τοῦ κ. Ἐπιθεωρητοῦ Δημοσίων Ἔργων 7ης περιφερείας.

Τὸ ἔργον πρ 9 τελειώσῃ ἐπὶ δρχ. τρακοσίας πενῆντα χιλιάδες, ἡ ἀκρα δια γενήσεται τὴν 19ην Ὀκταβρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην π. μ. διὰ ἐσφραγίσεων προσφορῶν εἰς ἀκρεᾶς μονάδας.

Ἡ μειοδοσία γενήσεται ἐν τῷ Νομαρχιακῷ Καταστήματι κατὰ τὴν ὡρ.σθεῖσαν ἡμέραν ἐνώπιον τῆς κατὰ τόπον Ἐπιτροπῆς.

Αἱ ἐνεφυγισται προσφορὶ ἐκ μέρου; τῶν ἐργολάβων θὰ ὦσιν μετὰ τῶν σχετικῶν των ἐγγράφων σύμφωνοι πρὸς τὸν τρόπον τῶν δ.' ἐνεφραγίστων προσφορῶν μειοδοσιῶν περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων Ἔργων.

Πᾶ; ἐργολάβος διὰ νὰ γίνῃ δεκτὸς εἰς τὴν Δημοπρασίαν δέον ἐν τῇ ἐνφραγισθῇ προσφορᾷ του νὰ ἐπιουσιάσῃ καὶπαλαῖα τὰ ὑπὸ τοῦ νόμου ὁριζόμεια ἔγγραφα καὶ πιστοποιητικὸ, ὡς ἐπίσης καὶ γραμμάτιον καταθέσεως λόγῳ ἐγγυήσεως παρὰ τῷ Ταμείῳ τοῦ Κράτους Μυτιλήνης ποσὸν τοῦ ἑνὸς εἰκοστοῦ τοῦ προϋπολογισμοῦ.

Οἱ ὅροι συμφωνίας διαγράμματα, προϋπολογισμὸς καὶ τιμολόγιον τῆς μελέτης εὑρίσκονται εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ κ. Δημάρχου Μυτιλήνης, εἰς ὁ.τ βουλόμενοι δύνανται προσερχόμενοι νὰ λάβωσιν γνῶσιν καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 8ης π. μ. μέχρι τῆς μεσημβρίας ἑκάστης ἡμέρας.

Τὰ πρακτικὰ τῆς ἄνω Δημοπρασίας θὰ ὑπόκεινται εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ κ. Νομάρχου Λέσβου.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 9 Ὀκταβρίου 1924

Ὁ Νομάρχης Λέσβου

Γ. Ζ. Θαλασσηνός

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ

ξύλων, κόκ, πετρελαίου, ἠλεκτρικοῦ, κλπ. οἰκονομικωτάτης καύσεως. Ἀρίστης τέχνης καὶ ποιότητος. **Κουζίνας** οἰκονομικώτατοι δι' οἰκίας καὶ ἐστιατόρια, τῶν μεγαλειτέρων Ἀμερικανικῶν ἐργοστασίων. Πώλησις χονδρικὴ καὶ λιανική.

Σιδηροπωλεῖον
Γ. ΑΔΕΣ. ΔΟΥΖΙΝΑ
Ἑρμοῦ 132 (Καπνικαρέα) Ἀθήνας

Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα Μυτιλήνης

Ἐνοικιάζεται διὰ πλειοδοσίας δημοπρασίας ὁ ἐλαιόκαρπος τῆς ἐφετινῆς ἐσοδείας τῶν ἐλαιοκτημάτων τοῦ Πολ. Νοσοκομείου τῶν εὐρισκομένων εἰς τὰ χωρία Κάτω—Τρίτον, Ἵππειον καὶ Ἀσώματος. Αἱ προσφοραὶ γίνονται εἰς λαγήνια ἐλαίου κιτρίνου χρώματος ἐφεστηνῆς ἐσοδείας.

Ὁ πλειοδοτῶν ὀφείλει νὰ ἔχῃ ἕνα χρεωστικὸν ἔγγυητήν.

Ἡ κατακύρωσις θὰ γένῃ τὴν 19ην 8βρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 12ην μεσημβριαν ἐν τῷ Μετοχίῳ Κάτω-Τρίτου καὶ ἐνώπιον τῆς Ἐφορίας τοῦ Νοσοκομείου μὲ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ δικαιώματος τῆς παρ' αὐτῆς ἐγκρίσεως ἢ μὴ τῆ κατακυρώσεως. Κηρύκεια καὶ συμβολαιογραφικὰ εἰς βάρος τοῦ ἐνοικιαστοῦ.

Τὰ δημοπρατήρια εὑρίσκονται εἰς χεῖρας τοῦ δημοσίου Κήρυκος Ἱππείου Ε. Χ. Δημητρίου.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 4 8βρίου 1924.

Ἡ Ἐφορία

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἐνοικίασιν οἰκία ἐκ 4-5 δωματίων εἰς κατάστημα Θεατρικοῦ Ε. Μπεγλέρη ἐναντι Τελεγραφείου καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἐφημερίδος μας.

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ διαλογεφρς κρατήσασα βιβλία καὶ εἰς ἕτερον ἐμπορικὸν γραφεῖον τῆς ἀγορᾶς; μος καὶ δυσμένεια τὸ διενπεραίωσεν ἡμ ρικὴν ἀλληλογραφίαν, ζητεῖ θέσιν. Πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖα μας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία εἰς θέσιν Βουναράκι μὲ δύο μεγάλα δωμάτια καὶ αὐλήν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἀγγελῆ Περζέλῃ.

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ὅλοι ἀπὸ σήμερον
ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ
- ΦΑΜΑ -
ἀπὸ καπνὰ ΑΓΡΙΝΙΟΥ, μὲ νέα κυτία καὶ θέλετε πεισθεῖ ὅτι εἶναι ἀνώτερα ὅλων τῶν ξένων.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἀριθ. 17363 ΑΘΗΝΑΙ 11 Ὀκτωβρίου ὥρα 1.45 μ. μ.'

ΠΑΡΑΣΗΜΟΦΟΡΕΙΤΑΙ Ο ΠΟΛΙΤΗΣ

Ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ἀπονείμῃ τὸν Μεγαλόσταυρον τοῦ Σωτῆρος εἰς τὸν κ. Νικόλαον Πολίτην, πρέσβυν ἐν Γαλλίᾳ, καὶ πρῶτον ἀντιπρόσωπον τῆς Ἑλλάδος ἐν τῇ Κ. τῶν Ἐθνῶν, διὰ τὰς πολλαπλᾶς ὑπηρεσίας ἃς παρέσχε εἰς τὴν πατρίδα.

ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ — ΓΚΥΓΙΩΜΑ

Ὁ Πρωθυπουργὸς καὶ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Μιχαλακόπουλος συνεργάσθη ἐπὶ μακρὸν μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Μαζαράκη προκειμένου νὰ συνεργασθῇ μετὰ τοῦ γάλλου στρατηγοῦ Γκυγιωμᾶ.

Ο ΧΑΡΤΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Συνελθόντες χθὲς εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως οἱ ὑποψ. βουλ. κ. Παπανστασίου ἀπεφάσισαν νὰ ζητήσουν τὴν συμμετοχὴν τῶν ἐξωκοινοβουλευτικῶν διὰ τὸν καταρτισμὸν τοῦ καταστατικοῦ χάρτου τῆς Χώρας ἱδρυομένης προσεχῶς ἐνώπιον τῆς Γερουσίας.

ΔΥΟ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Ὁ ἡγέτης τῶν Προσοδευτικῶν Φιλελευθέρων κ. Καφαντάρης προτείνει ὅπως γίνουν δύο ἀναθεωρήσεις τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ μὲν πρώτη θὰ εἶναι προσωρινὴ, χάριν τῆς ἐπισπεύσεως τῶν δημοτικῶν καὶ κοινοτικῶν ἐκλογῶν.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Αἱ ἐργασίαι τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, αἵτινες ἐπρόκειτο νὰ ἐπαναληφθοῦν τὴν Δευτέραν, πιθανῶς θὰ ἀναβληθοῦν, ἐλλείψει ἀπαρτίας. Ἡ Κυβέρνησις ἐτηλεγράφησεν εἰς τὰς ἐπαρχίας καλοῦσα τοὺς κ. πληρεξουσίους νὰ κατέλθουν ἀμέσως εἰς Ἀθήνας.

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

Αἱ βουλευτικαὶ ἐκλογαὶ ἐν Ἀγγλίᾳ ὡρίσθησαν διὰ τὴν 29 Ὀκτωβρίου, ἡ δὲ σύγκλησις τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων διὰ τὴν 18 Νοεμβρίου. Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Γαλλίας κ. Ἐρριὸεἶνε ὑπερβέβαιος ὅτι ὁ Μακδόναλτ θὰ ἐπιτύχῃ μὲ μεγάλην πλειονοψηφίαν.

ΔΙΑ ΝΑ ΔΟΛΟΦΟΝΗΣΟΥΝ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΝ

Ἀνεχώρησαν ἐκ Χάφτιας μετοβαίνοντες εἰς Σερβίαν 50 Βουλγαρομακεδόνες μὲ σκοπὸν ἵνα δολοφονήσουν τὸν βασιλέα τῆς Σερβίας Ἀλέξανδρον, τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαρίγκοβιτς καὶ ἅπαντας τοὺς ἐπισήμους. Ὁ Βουλγαρικὸς στρατὸς εὑρίσκεται ἐν ἐπιφυλακῇ προπαθόμενος νὰ εἰσβάλῃ εἰς τὴν Σερβίαν.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΕΣΣΑΡΑΒΙΑΝ

Εἰς τὴν Βεσσαραβίαν Ρωσσικὰ στρατεύματα ἐπετέθησαν κατὰ τῶν Ρουμάνων. Αἱ συγκρούσεις ἦσαν αἱματηραί. Ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις θὰ διαμορφωθῇ εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν.

ΠΡΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ ΤΩΝ ΑΝΤΙΤΟΡΠΙΔΙΚΩΝ

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα ἐπιβαίνοντες τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἑσπερία» ἀναχωροῦν δι' Ἀγγλίαν 6 ἀξιωματικοὶ τοῦ ταυτικοῦ, πρὸς παραλαβὴν τῶν δύο ἐπισκευασθέντων ἀντιτορπιλλικῶν.

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ Η ΕΝ ΓΕΩΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ

Κατὰ τηλεγραφικὰς πληροφορίας ἐκ Βερολίνου, οἱ ἐν Γεωργίᾳ ἐπαναστάται ἐξακολουθοῦν τὸν κατὰ τῶν Μπολσεβίκων ἀγῶνα, προβαίνοντες καὶ εἰς ἐπιθέσεις. Αἱ ἐπίθεσεις καθ' ἃς εἶχον συντριβῇ ὁριστικῶς δὲν ἦσαν βάσιμοι. Ρωσσικὰ πλοῖα ἀπεβίβασαν εἰς τὸν Καύκασον στρατόν.

ΒΟΥΛΓΑΡΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΣΥΝΘΗΚΗ

Τηλεγράφημα ἐκ Σόφιας ἀγγέλλει ὅτι ὁ κ. Ρίδερ Μπέης διεπραγματεύθη πρὸ δύο μηνῶν τὴν μετὰ τῆς Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας σύμβασιν φιλίας θὰ μεταβῇ καὶ πάλιν εἰς Ἄγκυραν, μετὰ τὸ ἀνάπαυμα τῆς Σοβρανιε (Βουλγαρικὴ Βουλή), διὰ νὰ ἐπανορθώσῃ τὰς διαπραγματεύσεις.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

Η. Γ. ΜΕΤΑΞΑΣ & Σ^ΙΑ

— ΣΗΜΑ ΑΤΛΑΣ —

ΚΟΝΙΑΚ, ΛΙΚΕΡ, ΟΥΖΟ

Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος
Ἀπόστολος Ἀποστόλου
Στοὰ Γούτου 9—11

ΕΚΠΕΣΜΟΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ

ΔΟΓΩ ἐκπεσμοῦ τῆς φορολογίας, Πωλοῦμεν:

ΤΑ ΝΕΑ) **DAMES** καμπαρασέλη τῶν 33 Διανικῶς **6**
) **EXTRA — PAN** » 22 » **5**

Καπνοπωλεῖον **ΤΖΙΒΟΓΛΟΥ**

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΠΟΤΟΠΟΙΪΑΣ

— **ΝΙΚΟΛΑΟΥ Δ. Χ^ΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΑ** —

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ (Πάροδος Ἁγίου Συμεῶνος)

ἀγνότερα ποτά.

ΡΑΚΗ Διπλῆς ἀποστάξεως. ἀπηλλαγμένον πάσης ἐπιβλαβοῦς οὐσίας.

ΚΟΝΙΑΚ ἐξαιρετικῆς ποιότητος, ἀφάμιλλον τῶν Εὐρωπαϊκῶν.

ΚΡΑΣΙΑ δι' ὅλα τὰ γούστα, ἀγνά, ἀπελεύθερα *Σαντορίνης, Σάμου* καὶ *Καλλονῆς.*

ΤΟ ΡΕΚΟΡ εἰς τὸ Νέον Κατάστημα
ΔΗΜ. ΚΟΥΦΕΛΛΗ
«Η ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΑΓΟΡΑ»
ΟΔΟΣ ΑΓΙΟΥ ΣΥΜΕΩΝ (ἔναντι Δερματοπωλείου κ. Βογιατζίδου)
(ἀπάνω Δικηγορικοῦ Γραφείου κ. Καλλικλῆ)

Εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του ὅτι ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν του, πλουτισθὲν τελείως μὲ νέα ὅλως εἴδη *νεωτερισμοῦ* καὶ Μανιφατούρας, πανικὰ Ἀγγλικὰ, ψιλικὰ κλπ. *εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.*

Κάπωτ Δρ. 5 1)2, Χασὲς πρώτης ποιότ. Δρ. 6, Καρούλια Δρ. 2 1)2.

Μία ἐπίσκεψις ἀρκεῖ διὰ νὰ πεισθῆτε.

ΜΥΣΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΥΠΟΓΕΙΩΝ ΤΟΥ ΚΡΕΜΛΙΝΟΥ

ΟΙ ΘΗΣΑΥΡΟΙ ΤΩΝ ΤΣΑΡΩΝ

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ Σεπ. ἐμβρ. —Ὁ Λενὶν θὰ ἐξελήγισετο, ἂν, ὅταν ἔζη τὸ ἔλεγε κανείς, ὅτι ἡ σορὸς του θὰ ἐχωσίμευεν εἰς τὴν ἀρχαιολογίαν διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν ὑποχθονίων μυστηρίων τοῦ πολυδαιδάλου Κρεμλίνου.

Καὶ ὅμως, τοῦτο συνέβη. Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πρωτοσπαστόλου τοῦ Μπολσεβικισμοῦ, οἱ φίλοι του καὶ οἱ πιστοί του ἀπεφάσισαν ν' ἀνεγείρουν εἰς τιμήν του λαμπρὸν μνημεῖον εἰς τὴν Ἐρυθρὰν Πλατεῖαν, πρὸ τοῦ Κρεμλίνου. Εἰς τὰ θεμέλια τοῦ μνημείου ἐπρόκειτο νὰ κατασκευασθῇ κρύπτη, εἰς τὴν ὁποίαν τὸ ταριχευμένον σῶμα τοῦ Λενὶν θὰ ἐξετίθετο εἰς τοὺς αἰῶνας εἰς τὸν θαυμασμὸν καὶ τὸν τρόμον τοῦ λαοῦ.

Εἶνε ἀνάγκη νὰ προσιθέσῃ εὐθὺς ἀμέσως, ὅτι τελευταῖον τοῦτο σχέδιον ἐγκατελείφθη, διότι φαίνεται ὅτι ἡ ταριχευτικὴ τέχνη τῶν Μπολσεβίκων πολὺ ἀπέχει τῆς τελειότητος τῶν Αἰγυπτίων προκατόχων των. Τὸ μνημεῖον, ἐν τούτοις ἀνηγέρθη καὶ πυργοῦται σήμερον κατέναντι τοῦ μεγάλου ἐρυθροῦ τείχους τοῦ Κρεμλίνου. Καὶ ἡ θεμελίωσίς του ἐπροκάλεσε σπουδαιοτάτας ἀρχαιολογικὰς καὶ ἱστορικὰς ἀποκαλύψεις.

Ὅταν ἀνεσκάφη τὸ ἔδαφος διὰ τὰ θεμέλια, ἀνεκαλύφθη ὅτι εἰς ἐκεῖνο ἀκριβῶς τὸ σημεῖον εὑρίσκετο ἡ μεγίλη στάφρος, ἡ ὁποία, κατὰ τὰ ἀρχαῖα χρονικὰ ἐχώριζεν ἐκείνην τὴν πλευρὰν τοῦ Κρεμλίνου ἀπὸ τὴν Μόσχαν. Ἡ ἀνακάλυψις αὐτὴ ἔκαμε τοὺς ἀρχαιολόγους τῆς Σοβιετικῆς πρωτευούσης ἐπεκτείνουν τὰς ἐρεύνας των καὶ κάτω ἀπὸ τὰ τείχη τοῦ Κρεμλίνου. Ὁλίγον ἀκριβῶς ἀπὸ τὸ μνημεῖον τοῦ Λενὶν ἐγείρεται ὁ λεγόμενος Πύργος Σνατέρσκαγια, ὁ ὁποῖος ἀπὸ ἀμνημονεύτων χρόνων ἦτο γεμᾶτος ἀπὸ χῶμα τά. Τὰ χώματα ἀφηρέθησαν καὶ τότε ἤρχισαν αἱ ἐκπλήξεις τῶν ἐρευνητῶν.

Ἀνεκαλύφθη ἕνα τεράστιον πηγάδι, τὸ ὁποῖον ἐφαίνετο ὡσὰν νὰ ἔφθανεν εἰς τὰ ἔγκατα τῆς γῆς. Καὶ τότε ἀπεδείχθη, ὅτι οἱ παλαιοὶ παραδόσεις, κατὰ τὰς ὁποίας κάτω ἀπὸ τὸ Κρεμλῖνον ἐξετείνετο δαίδαλος ὑπογείων στοῶν, σηράγγων καὶ κρυπτῶν ἦσαν ἀληθιναί.

— **Τὸ ὑποχθόνιον δίκτυον**

Τὸ Κρεμλῖνον ἀρχικῶς ἦτο κτισμένον ἀπὸ ξύλον. Κατὰ τὸν 15ον ὅμως αἰῶνα μετεκλήθησαν ἐπιτήδειοι Ἰταλοὶ ἀρχιτέκτονες, οἱ ὁποῖοι ἀνήγειρον λίθινα κτίρια —παλάτια καὶ ἐκκλησίας—καὶ περιέβλεον διόκληρον τὴν ἔκτασιν διὰ τείχους, μὲ ἐπάλξεις. Οἱ παλαιοὶ χρονικογράφοι τῆς Μόσχας ἐβεβαίουν ὅτι οἱ Ἰταλοὶ ἀρχιτέκτονες ἔδεν ἔκτισαν μόνον τὸ ὁρατὸν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς γῆς Κρεμλῖνον, ἀλλὰ καὶ ἕνα ἕτερον, ὑπόγειον. Σῶμα. Ἀπὸ τοὺς πολλοὺς τοὺς μνημείου ἐπρόκειτο νὰ κατασκευασθῇ κρύπτη, εἰς τὴν ὁποίαν τὸ ταριχευμένον σῶμα τοῦ Λενὶν θὰ ἐξετίθετο εἰς τοὺς αἰῶνας εἰ. τὸν θαυμασμὸν καὶ τὸν τρόμον τοῦ λαοῦ.

Εἶνε ἀνάγκη νὰ προσιθέσῃ εὐθὺς ἀμέσως, ὅτι τελευταῖον τοῦτο σχέδιον ἐγκατελείφθη, διότι φαίνεται ὅτι ἡ ταριχευτικὴ τέχνη τῶν Μπολσεβίκων πολὺ ἀπέχει τῆς τελειότητος τῶν Αἰγυπτίων προκατόχων των. Τὸ μνημεῖον, ἐν τούτοις ἀνηγέρθη καὶ πυργοῦται σήμερον κατέναντι τοῦ μεγάλου ἐρυθροῦ τείχους τοῦ Κρεμλίνου. Καὶ ἡ θεμελίωσίς του ἐπροκάλεσε σπουδαιοτάτας ἀρχαιολογικὰς καὶ ἱστορικὰς ἀποκαλύψεις.

Ὅταν ἀνεσκάφη τὸ ἔδαφος διὰ τὰ θεμέλια, ἀνεκαλύφθη ὅτι εἰς ἐκεῖνο ἀκριβῶς τὸ σημεῖον εὑρίσκετο ἡ μεγίλη στάφρος, ἡ ὁποία, κατὰ τὰ ἀρχαῖα χρονικὰ ἐχώριζεν ἐκείνην τὴν πλευρὰν τοῦ Κρεμλίνου ἀπὸ τὴν Μόσχαν. Ἡ ἀνακάλυψις αὐτὴ ἔκαμε τοὺς ἀρχαιολόγους τῆς Σοβιετικῆς πρωτευούσης ἐπεκτείνουν τὰς ἐρεύνας των καὶ κάτω ἀπὸ τὰ τείχη τοῦ Κρεμλίνου. Ὁλίγον ἀκριβῶς ἀπὸ τὸ μνημεῖον τοῦ Λενὶν ἐγείρεται ὁ λεγόμενος Πύργος Σνατέρσκαγια, ὁ ὁποῖος ἀπὸ ἀμνημονεύτων χρόνων ἦτο γεμᾶτος ἀπὸ χῶμα τά. Τὰ χώματα ἀφηρέθησαν καὶ τότε ἤρχισαν αἱ ἐκπλήξεις τῶν ἐρευνητῶν.

Ἀνεκαλύφθη ἕνα τεράστιον πηγάδι, τὸ ὁποῖον ἐφαίνετο ὡσὰν νὰ ἔφθανεν εἰς τὰ ἔγκατα τῆς γῆς. Καὶ τότε ἀπεδείχθη, ὅτι οἱ παλαιοὶ παραδόσεις, κατὰ τὰς ὁποίας κάτω ἀπὸ τὸ Κρεμλῖνον ἐξετείνετο δαίδαλος ὑπογείων στοῶν, σηράγγων καὶ κρυπτῶν ἦσαν ἀληθιναί.

— **Τὸ ὑποχθόνιον δίκτυον**

Τὸ Κρεμλῖνον ἀρχικῶς ἦτο κτισμένον ἀπὸ ξύλον. Κατὰ τὸν 15ον ὅμως αἰῶνα μετεκλήθησαν ἐπιτήδειοι Ἰταλοὶ ἀρχιτέκτονες, οἱ ὁποῖοι ἀνήγειρον λίθινα κτίρια —παλάτια καὶ ἐκκλησίας—καὶ περιέβλεον διόκληρον τὴν ἔκτασιν διὰ τείχους, μὲ ἐπάλξεις. Οἱ παλαιοὶ χρονικογράφοι τῆς Μόσχας ἐβεβαίουν ὅτι οἱ Ἰταλοὶ ἀρχιτέκτονες ἔδεν ἔκτισαν μόνον τὸ ὁρατὸν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς γῆς Κρεμλῖνον, ἀλλὰ καὶ ἕνα ἕτερον, ὑπόγειον. Σῶμα. Ἀπὸ τοὺς πολλοὺς τοὺς

Ἦσαν μυστικοὶ ὑπόγειοι σήραγγες, αἱ ὁποῖαι ἐξετείνοντο ὑπὸ τὴν πόλιν πρὸς διαφόρους κατευθύνσεις, οὕτως ὥστε εἷς ἐκ τῶν τοῦ Κρεμλίνου ἡμπορούσεν νὰ φθάσῃ μυστικωδῶς εἰ, οἱονδήποτε σημεῖον τῆς Μόσχα..

Κάτω ἀπὸ ἕναν ἐκ τῶν μεγαλειτέρων πύργων εὑρίσκετο πηγάδι, ἀπὸ τὸ ὁποῖον πολλαὶ ἀνέβιβζαν καὶ ἔξερχόμενοι, τὸ ὁποῖον διωχετεύετο διὰ ἀφωκτείων κοιτῶν πρὸς τὸν ποταμόν.

Καὶ κάτω ἀπὸ τὰ ἐπαύλια τῶν παλαιῶν ἐβρίσκοντο κλίμακες, πού ὡδηγοῦσαν εἰς βαθυτάτας στοὰς χωρισμένας μεταξὺ των ἀπὸ βαρυτάτας διθύρους πύλας. Εἰς μίαν ἀπὸ τὰς στοὰς αὐτὰς ὑπῆρχε, κατὰ τὴν παράδοσιν καὶ ἡ περιφημος καὶ φρυκτὴ βιβλιοθήκη τοῦ Ἰβὰν τοῦ τρομεροῦ. Τὴν ὑπαρξίν της βεβαιοῦ ἀπαντες Γερμανὸς σοφὸς τοῦ 15ου αἰῶνος, εἰς τὸν ὁποῖον ὁ τρομερὸς Τσάρος εἶχεν ἐπιτρέψει νὰ διαβάσῃ μερικὰ ἀπὸ τὰ χειρόγραφά της.

Τὴν βιβλιοθήκην αὐτὴν εἶχεν ἀποπεραθῇ νὰ ἐρευνήσῃ ἡ Πρωϊκήπισσα Σοφία, ἀντιβασιλεύουσα ἀντὶ τοῦ ἀνηλίκου τότε ἀκόμη Πέτρου τοῦ Μεγάλου, κατὰ τὸν 17ον αἰῶνα. Καὶ κάποιος ἀξιωματοῦχος τοῦ παλατιοῦ της εἶχε κατορθώσει νὰ εὕρῃ εἰς μίαν ἐκ τῶν ὑπογείων κρυπτῶν παλαιὰ κιβώτια γεμάτα χειρόγραφα. Ἐξερεύνησαν, ὅμως, τότε βιαφίλιος πόλεμος εἰς τὴν Ρωσσίαν καὶ ἡ βιβλιοθήκη τοῦ Ἰβὰν ἐλησμονήθη.

— *Ὁ χρυσὸς τῶν Τσάρων*

Ἀργότερον, ὁ Πέτρος ὁ Μέγας ἠθέλησε νὰ συνεχίσῃ τὰς ἐκείνους διὰ τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Ἰβὰν, φίλοι εἰ ἄνθρωποί του δὲν κατώρθωσαν νὰ εὕρουν τὸν δρόμον πρὸς τὴν σχεπκὴν ὑπόγειον στοὰν ἔφθασαν ὅμως; εἰμαὶν ἄλλην, ὅπου εὑρίσκετο βυνὰν διόκληρον ἀπὸ παλαιὰ χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ νομίσματ. Ὁ Πέτρος ἐκρο ἐμησεν αὐτὴν τὴν ἀνακάλυψιν ἀπὸ τὰ βιβλία τοῦ Ἰβὰν, διότι τὰ ταμεῖά του ἦσαν ἐξηντλημένα λόγῳ τοῦ μακροῦ πολέμου πρὸς τὴν Σουηδίαν.

Ὁ Ἄγγλος τεξεδιδάκτης τοῦ 16ου αἰῶνος Τζένκινσων εἶχεν ἴδῃ τὸν ἀνακαλυφθέντα ὑπόγειον θησαυρὸν αὐτόν. Εἶχε ἴδῃ ἐπίσης καὶ περιέγραψε τὴν χλιδὴν τῶν Ἀνακτόρων τοῦ Κρεμλίνου κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχή.

Πηγαίνεθη κάτωτε ἀπὸ τὸν Τσάρον γεμᾶτα 700 συνδαιτημόνας. Αἱ τράπεζαι ἦσαν κατάφορτοι ἀπὸ χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ σκεύη καὶ δίκεια. Ὑποτίθεται δὲ ὅτι μέρος τοῦθησαυρισθὲν ἐκ τῶν ἐπαναστάσεων αὐτοῦ θησαυροῦ θὰ εὑρίσκεται σήμερον ἀκόμη κρυμμένον εἰ; τὰ ὑπόγεια τοῦ μυθώδους αὐτοῦ ὑπογείου Κρεμλίνου.

Εἶνε γνωστὸν ἀπὸ τὴν ἱστορίαν, ὅτι ἐπὶ τῶν παλαιῶν Τσάρων αἱ κατοικίαι πλῶν εὐγενῶν καὶ οἱ ἀποθῆκαι τῶν πλουσίων ἐμπόρων τῆς Μόσχας συνεθέντο δ.' ὑπογείων διαδρόμων μὲ τὸν Κρεμλῖνον. Καὶ ὁτὲκις ἐσημειοῦντο κλοπαὶ ἐξεγέρσεις, ἢ ἐπαναστάσεις, ὅλοι αὐτοὶ κατέφευγον μετ.ὺς; ὑπογείους; ταν εἰς τὸ περιτειχισμένον Κρεμλῖνον, ἐνῷ εἰ φρουροὶ τοῦ Τσάρου ἐχρησιμοποίουν τοὺς; ἰδίους ὑπογείους διαδρόμους διὰ νὰ ἐμφανίζωνται ἀπροσδοκήτως; εἰς ἀφορμὴ σημεῖα τῆς πόλεως; καὶ ἀ ἐπιπίπτουν αἰφνιδιαστικῶς κατὰ τῶν σταστιαστῶν.

Ὁ θάνατος τοῦ Λενὶν ἔσωσε γίγη ἡ ἀφορμὴ διὰ τὴν ἐπ κάλυψιν ὅλων τῶν ὑπογείων θαυμάτων. Ὁ Τρότσκυ, ἐν τούτοις, ἐπιθυμεῖ να καθαριστῇ ὅλων καὶ ν' ἀνοιχθοῦν ὅλα οὗτοι οἱ ὑπόγειοι κρύπται καὶ σήραγγες, καὶ δι' ἄλλον λόγον, πρακτικῆ ερον να καταφεύγουν εἰ; αὐτὰς ἱ προλειάριοι, ἐν περιπτώσει ἐπαναστάσεως ἐχθρικῆ. δι' ἀσφαλῶν ὁδηγῶν ἀφίκον ρ.πε μένοι μὲ βόμβας ἀεροπλάνων.

Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Στόματος καὶ ὀδόντων
Ἐν Χίῳ. — Ἐπὶ τῆς Προκυμαίας.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΚΗΣ

Ὁ ἐν Σμύρνῃ καὶ γνωστὸς παρ' ἡμῖν Ἀγγλοδιδάσκαλος κ. Ἀντ. Σταυρινίδης παραδίδει μαθήματα Ἀγγλικῆς διὰ τοῦ μάλλον ἐυμεθόδου τρόπου, διὰ τῆς ἀκριβοῦς προφορᾶς τῶν λέξεων καὶ μὲ λογικὸν ἀριθμὸν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἰδίῳ συνεπικὸν Κουλιμπρίας, ἔναντι εἰ ίας Μανσβη ἢ καφενεῖον Γιαννορέλη.

ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΟΦΘΑΛΜΩΝ

Ἐν Μυτιλήνῃ ἀντικου τῆς Ἀγ. Εἰρήνης ἐν τῇ Κλινικῇ τοῦ ἰατροῦ κ. **Σανίδου** πρώην βοηθοῦ τοῦ διασήμου Καθηγητοῦ τῶν Παρισίων De Lapersonne θεραπεύονται εἰδικῶς *ὁ καταρράκτης, τὰ τραχώματα, δακρυοκυστίτιδες, γλαύκωμα, στραβισμός, μυωπία, ὑπερμετρωπία, ἀστιγματισμός,* καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα.

Ἐπισκέψεις καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 3—5 μ. μ.

Τοὺς πτωχοὺς ἐντὸς πίου καὶ πρόσφυγας δωρεὰν ἑκάστην Τετάρτην.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ο κ. ΠΑΥΛΟΣ Π. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
Ἔμπορος Ὑφασμάτων ἐν Ἀθήναις
20|22 Ὁδὸς Καλημιότου
ἄνω πάτωμα οἰκίας Ἀγγ. Σταυροπούλου
φέρει εἰς γ νῶσιν τῶν ἐξοτίμων ὑφασματοπωλείων τῆς πόλεως, ὡς καὶ τῶν περιχώρων δη, συνεγ ζων τὰς ἀρχὰς τοῦ ἐν Κωνσταντ/νουπόλει ἀπὸ 61ετίας εὐδοκίμως ἐργαζομένης οἰκίας του

ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ & ΥΙΟΙ
ἐπλούτισε τὸ Κατάστημά του μὲ εἴδη πρώτης ἐκλογῆς ἀπὸ *ἐκλεκτὰ Ἀγγλικὰ Ἐκσπήρια.*
Κασιμίρια διὰ πανταλόνια. Ὑφάσματα διὰ Ράσπες
Ὑφάσματα γυναικεῖα μεταξωτὰ καὶ βαμβακερὰ, ποντὸς εἴδους.
Σατένια, Κλάδες, Χασέδες, Σινδονόπανα, Τσίτια, Ὀξφόρτια, Ζαφίρια Δοίλια Ἀγγλίας, Κάμποτ κλπ. πάντα τὰ ὁποῖα θὰ εὕρουν εἰ ἐπισκεπτόμενοι τὸ Κατάστημά μου εἰς *τιμὰς καὶ γοῦστα ἀνεπίδεκτα συναγωνισμοῦ.*
Μία καὶ μόνη ἐπίσκεψις ἀρκεῖ νὰ πείσῃ καὶ τὸν πλέον δύσπιστον.

Ε. ΣΑΛΑΤΕΛΛΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Τέως Ἰσωτερικὸς Ἰατρὸς τοῦ Μαιευτηρίου *Ἀθηνᾶς* καὶ ἐσχάτως ἐπὶ μακρὸν εἰδικῶς ἀσχοληθείς εἰς τὰ Νοσοκομεῖα τῶν Παρισίων εἰς τὰ **Παιδιατρικά, Μαιευτικὰ** καὶ **Γυναικολογικά.**
Δέχεται εἰς τὸ Κεντρικὸν Φαρμακεῖον *Ἀδελφῶν Ε. & Ι. Χιωτέλλη.*

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Πρὸς τοὺς καλλιεργητὰς καπνῶν καὶ ἐμπόρους καπνῶν.
Ὁ γνωστὸς μεσίτης Στυλιανὸς Καραπάτης, εἶπε εἰ. σέλν νὰ παρέχῃ οἱανδήποτε πληροφορίαν ἐπὶ καπνῶν. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι παρακαλοῦνται νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς αὐτὸν ἰδιοκτήμενον εἰς τὸ Ἀγρυραμοβεῖον τοῦ κ. Καραγεώργη.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν Ἀλεξανδρείου μεγάλη οἰκία μὲ ὀρκετὰ δωμάτια ὁπωσδήποτε ἐπιπλωμένα, ἐνα εἰ. μαγευτικὴν θέσιν ἐπὶ τῆς παραλιακῆς ὁδοῦ μὲ ἐγκατάστασιν calorifère, μὲ γαλλικὸ μπάνιο (θερμοσύφωνα) λουτρὸ κ.τ.λ., δύο κουζίνας, πάντα τὰ ἀναγκαῖα διὰ μίαν οἰκογένειαν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἀποστόλῳ Γρηγόρη.

ΕΔΩΔΙΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΔΦΑ
Εἰδικῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα παρασκευαζόμενα
ΔΙΑ ΣΟΥΠΕΣ
ΠΟΤΡΕΛΕΣ ΚΑΙ ΓΑΡΝΙΤΟΥΡΑΙ
— *Φαρίνες — Μπιζέλι — Φασόλι — Ρεβύθι — Κουνὶ — Ριζάλευρον — Ἄχνη καὶ Σμιγδαλάτον — Κόρν — Φλάουερ* —
Ἀπὸ ὑλικὰ ὑρίστη; π ιότητο. Δι' ἀποφλοιώσεως καὶ ἐπιστημονικῆς θερμάνσεως ἐντὸς εἰδικοῦ κλιβάνου, μετουσιοῦνται καθιστάμενα *εὐπεπτότατα, ἀναλητικώτατα καὶ τοστιμώτατα.* Εἰδικῶς διὰ μικρὰ παιδιὰ, ἀσθενεῖς, ἀνδρωνόντας, ἐξησθενημένους; ὀργανισμοὺς *καὶ παλαφαγάδες.*
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Εἰς ὅλα τὰ Παντοπωλεῖα καὶ Φαρμακεῖ».
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: *Ὁδὸς Πειραιῶς* (ἔναντι ἐργοστασίου Παυλίδου).

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΛΛΑΣ
Μετοχικὸν καταβεβλημένον Δρ. 30.000.000.—
Ἀποθεματικὸν ταμεῖον Δρ. 2.999.571.40
» » ἔκτακτον » 22.706.571.60 » 25.706.143.—
» » δι' ἐνδεχομένας ζημίας » 2.400.000.—
Δρχ. 58.106.143.—

Ἐξ ὧν Δρ. 25.000.000 ὑπενδεδυμένα εἰς Συνάλλαγμα Δ. Σ. 1.000.000 ὑπολογιζομένων πρὸς 25 Δρχ. ἑκάστη λίρα.

Συμμέτοχος τῆς ἐν Λονδίνῳ Ἀγγλικῆς Τραπέζης
THE COMMERCIAL BANK of the **NEAR EAST L^D**
ἐχούσης Ὑπ/μα ἐν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΛΕΣΒΟΥ
— ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ —

Ἐκτελοῦν ἁπάσας τὰς Τραπεζιτικὰς ἐργασίας ὑπὸ τοὺς πλέον συμφέροντας ὅρους.
Ἔχουν ἀνταποκριτὰς καθ' ὅλην τὴν ὑπαιθρον : Γέραν, Μόλυβον, Πέτραν, Ἀγιάσσον, Καλλονὴν, Ματαράδον, Πολιχνίτειον, Ἁγίαν Παρασκευὴν, Βασιλικά, Μήθυμναν, κλπ.

Καταθέσεις	Δραχμῶν	εἰς		ζήτησιν	3 1|2 ο|ο
»	»		1	ἔτους	4 1|2 ο|ο
»	»		2	ἐτῶν	5 ο|ο
»	Λιρῶν				3 1|2 ο|ο
»	Δολλαρίων				4 ο|ο
»	Φράγκων				3 1|2 ο|ο

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἶναι γεγονὸς ἀναμφισβήτητον ὅτι τὸ Κονιὰκ τοῦ ἐν Πειραιεῖ ἐργοστασίου **ΛΟΥΛΟΥ & ΤΣΟΥΡΑ** εἶνε τὸ ἀνώτερον ἀπὸ πάσης ἀπόψεως πάντων τῶν ἐν τῇ νήσῳ μας κατασκευαζομένων. Τοῦτο ἀποδεικνύεται ἐκ τῆς μεγίστης αὐτοῦ διαδόσεως καὶ προτιμήσεως ἡ. ἀπολαμβάνει κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη, κατορθώσαν νὰ ἐπιβληθῇ δι' ὧν τῶν ἄλλων.

Ἀρχομένης δυσν τῆς χειμερινῆς περιόδου ἐφιστᾶται ἡ προσοχή, ἰδίως εἰς ὅσους ἐκ τῶν κ. κ. καταναλωτῶν δὲν ἐδοκίμασαν εἰσέτι τοῦτο, ὅπως κάμωσι μίαν δοκιμὴν καὶ θέλουσι πεισθῇ ὅτι τὸ ἐν λόγῳ Κονιὰκ συνδυάζει τὰ ἑξῆς πλεονεκτήματα :

1) Ποιότητα ἀνωτέραν πάντων. [Λόγῳ τῆς ἐκ σταφίδος κατασκευῆς του].

2) Βαθμοὺς ἀνωτέρους πάντων ἐν γένει τῶν ἄλλων [ἀποδεδειγμένων ἐπίσης πλεονεκτημα].

3) Ἀκρίβειαν ζυγίων, τόσον εἰς τὸ μικτὸν βάρος ὅσον καὶ εἰς τὰ *ἀ π ό β α ρ α* τῶν κενῶν ἀτμῶν εἶνε ἀκριβέστατα καὶ

4) Τιμὴν ἀσυναγώνιστον.

Τὸ ἀληθὲς συμφέρον τῶν κ. κ. καταναλωτῶν ἐπιβάλλει οὐτοὶς τὴν προτίμησιν τοῦ ὡς ἄνω Κονιάκ.

Πωλεῖται εἰς Βενζέλιον καὶ Φιάλας εἰς ἅπαντα τὰ Καταστήματα.

Ἀντιπρόσωπος κ. Ν. **Κύπριος.**

ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

Ἐὰν θέλετε νὰ μὴ ἔχετε κηλίδας εἰς τὸ πρόσωπον ποὺ τόσον ἀσχημίζουν καὶ νὰ διατηρήσητε τὴν οἰκονίαν νεότητα, ὡς καὶ τὴν στιλπνότητα τῶν μαλλιῶν σας ποὺ ἀποτελεῖ τὸν ὡραιότερον πλοῦτον τῆς κεφαλῆς, προτιμήσατε τὴν βαφὴν τριχῶν **ΛΗΓΔΑ.**

Ἐπίσης διὰ νὰ μὴ βασανίζεσθε ἀπὸ τοὺς κάλους σας μεταχειρίζεσθε τὴν **ΕΚΡΙΖΟΝΤΙΛΗΝΗΝ.**

Διὰ τὴν κακοσμίαν τῶν ποδῶν ἀγοράζετε τὴν **ΣΑΛΗΠΟΡΙΝΗΝ.**

Ὅλαι αἱ ἄνω σκευασίαι πωλοῦνται εἰς τὸ Φαρμακεῖον

Β. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

Ταχτικοὶ Ἰατροὶ Φαρμακείου=*Γ. Καλλιπολίτης* Παθολόγος-Μαιευτὴρ
Πρ. Γιαννόπουλος » Παιδίατρος

ΜΙΑ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΑΡΚΕΙ

ΓΑΜΟΣ ΜΕ 125 ΔΡΑΧΜΑΣ

Δὲν εἶνοι παραμῦθι εἶναι ἀλήθεια. Τὸ θαῦμα ὀφείλεται εἰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον **Ευστρ. Προκοπίου** ποὺ ἁπλοποίησε τὰ πράγματα γιὰ νὰ διευκολύνῃ ἐκείνους ποὺ δυσκολεύονται νὰ παντρεύουν ἢ νὰ παντρευθοῦν, λόγῳ τῶν μεγάλων ἐξόδων ποὺ κατήντησεν ν' ἀπαιτοῦν οἱ γάμοι. Σήμερα μπορεῖται νὰ παντρευθῆτε μὲ μόνιν 125 δραχμάς.

Μὲ 125 δραχμὰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον ΕΥΣ. ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ δίνει: 1 ζυγὸς στέφανο, 2 λομπάδες γαιρισμένες, 1 γιρλάνδα.

Καὶ τ' ἀνάλογα κουφέτο. Ὅλα αὐτὸ μόνον μὲ **125** δραχμάς.

Ἐπίσης πέπλα βομβάκερα καὶ μεταξωτά, πωλοῦνται ἰδιαιτέρως μὲ ὅλα τὰ γοῦστα τῆς τελευταίας μόδας τοῦ γάμου.

Παρὰ τῷ ἰδίῳ θὰ εὕρητε Λουκούμια καὶ κουφέτα χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.

ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΟΙΕΙΑΣ

Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Κύριοι Καταναλωταί,

Προτιμᾶτε πάντοτε τὸ **Κονιὰκ Ματθαίου,** ὅπερ ἀποδεῖχθη ἀνώτερον ὅλων τῶν κονιὰκ Πειραιῶς ὑπὸ ἐπωμων ποιότητος καὶ βαθμῶν. Ἀγοράζοντες **Κονιὰκ Ματθαίου** ἐχετε πάντοτε κέρδος 75 δραχμῶν εἰς κάθε βερέλιον ἔνεκα τῆς τιμῆς του ἥτις εἶνε μικροτέρα κατὰ δύο ζιχαμὲς κατ' ὀκᾶν καὶ ἔνεκα τῆς ἀφοιρέσεως τῆς πραγματικῆς τάρας τοῦ βαρελίου. Ἐκτὸς ὅλων τούτων ὑπαστηρίζετε καὶ τὴν βιομηχανίαν τοῦ τόπου μας.

Ρακιὰ ἀγνὰ διηλῆς ὁσοσιάξεως. **Ρῶμι** ἐκλεκτῆς ποιότητος.

Μαρασκὰ διὰ κάθε γοῦστο λευκὰ καὶ μαῦρα, γλυκὰ καὶ μπρούζικα Καλλονῆς, Θήρας, Μαυροδάφνης καὶπαλαιῶν δι' ἀσθενεῖς.

Λικὲρ δίων τῶν εἰδῶν Εὐρωπαϊκῆς κατασκευῆς.

Νεκταρίνη, Ἀνανᾶς, Πίπερμεντ, Μπανάνα, Σαρτρὲζ, Βενεδικτίνη, Κακάο, Κερασὼ, Φράουλα κ.τ.λ.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΠΛΕΥΡΙΤΑΚΗ - ΖΑΦΕΙΡΑΚΗ

Διαρκὴς παρακαταθήκη Κρητικῶν Προϊόντων.
Οἶνοι Κρήτης. Ἀμυγδαλόψυχα, Σταφίδα Κρήτης.
Ἐργοστάσιον Κηπλοποιητικῆς μὲ μηχανήματα ἐντελῶς πρωτότυπα.
Στέφανα καὶ Βαπτιστικὰ ἰδιοκτήτου Ἐργοστασίου ἐν Ἀθήναις μὲ τιμὰς λογικάς. Πωλήσεις χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.
Χημικὰ λιπάσματα (μάρκας Πελαργὸς) διὰ Δημητριακά, Καπνόν, Ἐλαιόδενδρα, Κήπους κλπ. Διὰ τοὺς κ.κ. Ἐμπόρους τῆς ὑπαίθρου χώρας τιμαὶ ἰδιαίτεροι μὲ ἀναλόγους ἐκπτώσεις.
Ραπτομηχαναὶ μάρκας ΚΑ·Ι·ΖΕΡ καὶ ποδήλατα εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.
Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι διὰ τὰς Νήσους τοῦ Αἰγαίου
Πλευριτάκης καὶ ***Ζαφειράκης***
Γραφεῖα ἐ Μυτιλήνῃ, παραπλεύρως; Καφενείου Γιανναρέλλη
Ὁδὸς Ἀγορᾶς.

Ζαχαροπλαστεῖον **«ΤΟ ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ»**
ΜΙΧΑΗΛ ΣΑΛΤΑ
Ἐπάνω Σκάλα
Ἐκτελοῦνται παραγγελίαι παντὸς γούστου, εἰ. ὅλα τὰ εἴδη τῆς Ζαχαροπλαστικῆς *ἠγγυημέναι,* Μπουγάτσαι, Λουκουμάδες, Μπακλαβάδες Πάστες, κλπ. Ἄκρα περιποίησις καὶ καθαριότη. *Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι.*

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ